II

(Atti per i quali la pubblicazione non è una condizione di applicabilità)

CONSIGLIO

BILANCIO RETTIFICATIVO E SUPPLETIVO N. 2 DELLE COMUNITÀ EUROPEE PER L'ESERCIZIO 1973

(73/340/CECA, CEE, Euratom)

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, in particolare l'articolo 78 A, paragrafo 6,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 203 bis, paragrafo 6,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 177 bis, paragrafo 6,

visto il trattato che istituisce un Consiglio unico ed una Commissione unica delle Comunità europee, in particolare l'articolo 20,

visto il regolamento finanziario del 25 aprile 1973, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee [1], in particolare gli articoli 1 e 14,

visto il bilancio generale delle Comunità europee per l'esercizio 1973,

visto il progetto preliminare di bilancio rettificativo e suppletivo n. 2 delle Comunità europee per l'esercizio 1973, presentato dalla Commissione,

visto il progetto di bilancio rettificativo e suppletivo n. 2 delle Comunità europee per l'esercizio 1973, stabilito dal Consiglio,

---

[1] GU n. L 116 del 1°. 5. 1973, pag. 1.

vista la risoluzione del Parlamento europeo relativa al progetto di bilancio rettificativo e suppletivo n. 2 delle Comunità europee per l'esercizio 1973,

considerando che, nella suddetta risoluzione, il Parlamento europeo ha approvato senza modifiche il progetto di bilancio rettificativo e suppletivo n. 2 delle Comunità europee per l'esercizio 1973,

COSTATA:

Articolo unico

Il bilancio rettificativo e suppletivo n. 2 per l'esercizio 1973 è definitivamente adottato quale figura in allegato.

Fatto a Bruxelles, addì 21 settembre 1973.

Il Presidente del Consiglio

I. NØRGAARD

A. ENTRATE

Le entrate della Comunità sono valutate come segue:

Titoli	Natura delle entrate	Importi delle entrate 1973		
		iniziali	modificati	nuovi
1	Risorse proprie	2 554 186 362	— 21 926 781	2 532 259 581
2	Eccedenze disponibili	p.m.	—	p.m.
3	Parte del gettito dei prelievi CECA versata in applicazione dell'articolo 20 del trattato dell'8 aprile 1965	18 000 000	—	18 000 000
4	Trattenute sulle retribuzioni del personale	17 126 120	+ 5 700	17 131 820
5	Contributi	1 647 130 939	+ 4 562 793	1 651 693 732
9	Entrate varie	8 838 820	— 26 500	8 812 320
	Totale generale	**4 245 282 241**	**— 17 384 788**	**4 227 897 453**

CAPITOLO 13 — IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO
CAPITOLO 19 — ALTRE RISORSE PROPRIE

Articolo	Voce	Denominazione	Entrate 1973		
			Importi iniziali	Modifiche	Nuovi importi
		CAPITOLO 13			
130		*Imposta sul valore aggiunto*	—	—	—
		TOTALE DEL CAPITOLO 13	—	—	—
		CAPITOLO 19			
190		*Altre risorse proprie*			
	1900	Danimarca	29 936 250	—	29 936 250
	1901	Irlanda	10 985 437	+ 133 145	11 118 582
	1902	Norvegia	26 392 500	— 26 392 500	—
	1903	Regno Unito	347 872 175	+ 4 332 574	352 204 749
		Totale dell'articolo 190	415 186 362	— 21 926 781	393 259 581
		TOTALE DEL CAPITOLO 19	415 186 362	— 21 926 781	393 259 581
		Totale del titolo 1	**2 554 186 362**	**— 21 926 781**	**2 532 259 581**
		Totale dei titoli 1 e 2	**2 554 186 362**	**— 21 926 781**	**2 532 259 581**
		Totale dei titoli da 1 a 3	**2 572 186 362**	**— 21 926 781**	**2 550 259 581**

CAPITOLO 13 — IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO

CAPITOLO 19 — ALTRE RISORSE PROPRIE

Articolo	Voce	Commento
190		Le entrate indicate qui a fianco rappresentano l'importo delle risorse proprie da versare da parte dei nuovi Stati membri; non è ancora possibile operare una suddivisione secondo la natura di tali risorse.

TITOLO 4

TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI DEL PERSONALE

CAPITOLO 40 — GETTITO DELL'IMPOSTA SUGLI STIPENDI, SALARI ED INDENNITÀ DEI FUNZIONARI ED ALTRI AGENTI

CAPITOLO 41 — CONTRIBUTI DEL PERSONALE AL FINANZIAMENTO DEL REGIME PENSIONI

Articolo	Voce	Denominazione	Entrate 1973		
			Importi iniziali	Modifiche	Nuovi importi
		CAPITOLO 40			
400		*Gettito dell'imposta sugli stipendi, salari ed indennità dei funzionari ed altri agenti*	10 285 020	+ 4 200	10 289 220
		TOTALE DEL CAPITOLO 40	10 285 020	+ 4 200	10 289 220
		CAPITOLO 41			
410		*Contributi del personale al finanziamento del regime pensioni*	6 841 100	+ 1 500	6 842 600
		TOTALE DEL CAPITOLO 41	6 841 100	+ 1 500	6 842 600
		Totale del titolo 4	17 126 120	+ 5 700	17 131 820
		Totale dei titoli da 1 a 4	2 589 312 482	— 21 921 081	2 567 391 401

TITOLO 4

TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI DEL PERSONALE

CAPITOLO 40 — GETTITO DELL'IMPOSTA SUGLI STIPENDI, SALARI ED INDENNITÀ DEI FUNZIONARI ED ALTRI AGENTI

CAPITOLO 41 — CONTRIBUTI DEL PERSONALE AL FINANZIAMENTO DEL REGIME PENSIONI

Articolo	Voce	Commento	Importi iniziali	Modifiche	Nuovi importi
400		Parlamento	890 750	+ 11 500	902 250
		Consiglio	1 257 850	— 7 300	1 250 550
		Commissione :			
		— funzionamento	7 733 800	—	7 733 800
		— ricerche e investimento	—	—	—
		Corte di giustizia	402 620	—	402 620
			10 285 020	+ 4 200	10 289 220
410		Parlamento	448 750	+ 6 000	454 750
		Consiglio	773 650	— 4 500	769 150
		Commissione :			
		— funzionamento	4 386 500	—	4 386 500
		— ricerche e investimento	1 100 000	—	1 100 000
		Corte di giustizia	132 200	—	132 200
			6 841 100	+ 1 500	6 842 600

CAPITOLI 55 E 56 — CONTRIBUTI PREVISTI DALL'ARTICOLO 3, PARAGRAFI 2 E 3 DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970 RELATIVA ALLA SOSTITUZIONE DI CONTRIBUTI FINANZIARI DEGLI STATI MEMBRI CON RISORSE PROPRIE DELLE COMUNITÀ

Articolo	Voce	Denominazione	Entrate 1973		
			Importi iniziali	Modifiche	Nuovi importi
		CAPITOLO 55			
550		*Contributi previsti dall'articolo 3 paragrafi 2 e 3 della decisione del 21 aprile 1970 relativa alla sostituzione di contributi finanziari degli Stati membri con risorse proprie delle Comunità*			
	5500	Belgio	99 427 961	+ 666 038	100 093 999
	5501	Germania	446 532 241	+ 2 594 371	449 126 612
	5502	Francia	532 520 982	+ 2 186 795	534 707 777
	5503	Italia	305 774 064	+ 1 720 095	307 494 159
	5504	Lussemburgo	3 666 664	+ 15 753	3 682 417
	5505	Paesi Bassi	67 914 341	+ 842 471	68 756 812
		Totale dell'articolo 550	1 455 836 253	+ 8 025 523	1 463 861 776
		TOTALE DEL CAPITOLO 55	1 455 836 253	+ 8 025 523	1 463 861 776
		CAPITOLO 56			
560		*Altri contributi*			
	5600	Danimarca	14 372 083	+ 539 021	14 911 104
	5601	Irlanda	—	—	—
	5602	Norvegia	4 001 751	— 4 001 751	—
	5603	Regno Unito	—	—	—
		Totale dell'articolo 560	18 373 834	— 3 462 730	14 911 104
		TOTALE DEL CAPITOLO 56	18 373 834	— 3 462 730	14 911 104
		Totale del titolo 5	**1 647 130 939**	**+ 4 562 793**	**1 651 693 732**
		Totale dei titoli da 1 a 5	**4 236 443 421**	**— 17 358 288**	**4 219 085 133**

CAPITOLI 55 E 56 — CONTRIBUTI PREVISTI DALL'ARTICOLO 3, PARAGRAFI 2 E 3 DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970 RELATIVA ALLA SOSTITUZIONE DI CONTRIBUTI FINANZIARI DEGLI STATI MEMBRI CON RISORSE PROPRIE DELLE COMUNITÀ

Articolo	Voce	Commento
550		Il dettaglio e il metodo utilizzato per il calcolo di questi contributi risultano dalle tabelle allegate.

CAPITOLO 92 — ENTRATE ED INDENNIZZI PER SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO

Articolo	Voce	Denominazione	Entrate 1973		
			Importi iniziali	Modifiche	Nuovi importi
920		*Fornitura a titolo oneroso di materie grezze o fissili speciali (art. 6 del trattato)*	p.m.	—	—
921		*Retribuzione per servizi forniti a titolo oneroso nell'ambito dell'esecuzione del programma di ricerche della Comunità (art. 10 del trattato)*	p.m.	—	—
922		*Indennizo per servizi forniti a titolo oneroso a Stati membri, persone o imprese (art. 6 del trattato)*	p.m.	—	—
923		*Entrate da licenze concesse dalla Commissione su brevetti o fascicoli tecnici*	10 000	—	10 000
924		*Entrate da lavori effettuati dall'Ufficio delle pubblicazioni*	1 012 000	— 26 500	985 500
925		*Entrate da eccedenze su lavori per conto terzi*	p.m.	—	—
928		*Rimborso delle prestazioni a titolo oneroso effettuate dal Centro comune di ricerca nel quadro dell'accordo di massima del 20 dicembre 1971*	p.m.	—	—
929		*Altre entrate da servizi forniti a titolo oneroso*	260 000	—	260 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 92	1 282 000	— 26 500	1 255 500
		Totale del titolo 9	**8 838 820**	**— 26 500**	**8 812 320**
		TOTALE GENERALE	**4 245 282 241**	**— 17 384 788**	**4 227 897 534**

CAPITOLO 92 — ENTRATE ED INDENNIZZI PER SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO

Articolo	Voce	Commento	
924		Parlamento	—
		Consiglio	—
		Commissione:	
		— funzionamento	985 500
		— ricerche ed investimento	—
		Corte di giustizia	—
			985 500

B. CALCOLO DELLE PARTI RELATIVE DEGLI STATI MEMBRI

TABELLA 1

Stanziamenti da coprire durante l'esercizio 1973 ai sensi dell'articolo 3, paragrafi 2 e 3, della decisione del 21 aprile 1970 relativa alle risorse proprie, e dell'articolo 10 del trattato del 22 aprile 1970 che modifica alcune disposizioni di bilancio contenute nei trattati che istituiscono le Comunità europee e nel trattato che istituisce un Consiglio unico ed una Commissione unica delle Comunità europee, nonché ai sensi degli articoli 129 e 130 del trattato d'adesione, a seguito del bilancio rettificativo e suppletivo n. 2/1973.

(in U.C.)

Categorie di stanziamenti	Importi parziali	Nuovi importi
1. Stanziamenti di pagamento relativi alle spese di ricerca e d'investimenti CEEA (cap. 33)	35 978 001	35 978 001
2. Fondo sociale europeo (titolo 5)	240 750 000	237 950 000
3. FEAOG – Sezione garanzia (titoli 6 e 7)	2 782 210 000	2 772 210 000
Sezione orientamento (titolo 8)	285 000 000	325 000 000
Sezione orientamento (reiscrizione)	25 000 000	25 000 000
4. Stanziamenti inerenti:		
– alle spese amministrative ed operazionali (titoli da 1 a 4 e cap. 98 e 99)	402 398 604	360 006 494
– all'aiuto alimentare (capitolo 90)	48 177 000	48 177 000
5. Rimborso agli Stati membri del 10 % degli importi versati (cap. 29).	255 418 636	253 225 958
Totale delle spese	4 074 932 241	4 057 547 453
Categorie di entrate		
1. Entrate varie derivanti dalle attività di ricerca e d'investimento CEEA	5 381 000	5 381 000
2. Altre entrate varie	20 583 940	20 563 140
3. Importo dei prelievi CECA destinato alla copertura delle spese amministrative	18 000 000	18 000 000
4. Contributi degli Stati membri per i programmi complementari CEEA	2 570 852	2 570 852
	46 535 792	46 514 992
Stanziamenti da coprire a norma della decisione del 21 aprile 1970	4 028 396 449	4 011 032 461

TABELLA 2

ESERCIZIO 1973

Previsione delle risorse proprie da versare da parte di ciascuno degli Stati membri

A.

(in U.C.)

Stati membri	Prelievi agricoli		Dazi doganali della tariffa comune	Importo di riferimento = (1 + 2 + 3) × 0,75	Dazi doganali da cedere= 4 − (1 + 2)
	Quote zucchero	Altri			
	1	2	3	4	5
Belgio	12 000 000	77 210 000	176 000 000	198 907 500	109 697 500
Germania	38 000 000	166 370 000	749 700 000	715 552 500	511 182 500
Francia	75 000 000	61 000 000	460 000 000	447 000 000	311 000 000
Italia	11 000 000	239 700 000	368 900 000	464 700 000	214 000 000
Lussemburgo	–	120 000	4 400 000	3 390 000	3 270 000
Paesi Bassi	12 000 000	142 700 000	257 900 000	309 450 000	154 750 000
Totali	148 000 000	687 100 000	2 016 900 000	2 139 000 000	1 303 900 000

B.

Stati membri	Previsioni delle entrate (TDC + prelievi agricoli)	75 % × col. 2	Importo effettivamente dovuto dagli Stati membri in virtù delle disposizioni degli articoli 129 e 130 del trattato di adesione
1	2	3	4
Danimarca	88 700 000	66 525 000	29 936 250
Irlanda	240 000 000	180 000 000	11 118 582
Regno Unito	7 500 000 000	5 625 000 000	352 204 749
Totali	7 828 700 000	5 871 525 000	393 259 581
Totale delle risorse proprie da versare - tabella A + B			2 532 259 581

TABELLA 3

ESERCIZIO 1973

Ripartizione delle spese non coperte dalle risorse proprie

(in U.C.)

Stati membri	Contributi degli Stati membri secondo i criteri fissi di cui all'articolo 3, paragrafo 2, e 129 del trattato di adesione		Contributi degli Stati membri secondo i criteri di cui agli articoli 3, paragrafo 2, e 129 del trattato di adesione diminuiti del 55%	
	Importo	%	Importo	%
	(1)		(2)	
Belgio	78 042 239	5,2775	90 425 483	6,1149
Danimarca	36 377 813	2,4600	16 370 016	1,1070
Germania	377 585 431	25,5337	437 497 914	29,5852
Francia	374 142 848	25,3009	433 508 185	29,3154
Irlanda	9 020 515	0,6100	4 059 231	0,2745
Italia	231 830 182	15,6772	268 614 657	18,1647
Lussemburgo	2 295 055	0,1552	2 658 834	0,1798
Paesi Bassi	83 779 877	5,6655	97 074 046	6,5645
Regno Unito	285 698 920	19,3200	128 564 514	8,6940
Totali	1 478 772 880	100,–	1 478 772 880	100,–

Importo delle spese	4 011 032 461
Risorse proprie da versare (tabella 2)	2 532 259 581
Differenza da coprire con contributi degli Stati membri	1 478 772 880

TABELLA 4

ESERCIZIO 1973

Determinazione della parte relativa degli Stati membri prima della variazione

(in U.C.)

Stati membri	Risorse proprie da versare (tabella 2)	Contributi dovuti (2ª colonna della tabella 3)	Totale (colonne 1 + 2)	Parte relativa prima della variazione
	1	2	3	4
Belgio	198 907 500	90 425 483	289 332 983	7,2134
Danimarca	29 936 250	16 370 016	46 306 266	1,1545
Germania	715 552 500	437 497 914	1 153 050 414	28,7470
Francia	447 000 000	433 508 185	880 508 185	21,9522
Irlanda	11 118 582	4 059 231	15 177 813	0,3784
Italia	464 700 000	268 614 657	733 314 657	18,2824
Lussemburgo	3 390 000	2 658 834	6 048 834	0,1508
Paesi Bassi	309 450 000	97 074 046	406 524 046	10,1351
Regno Unito	352 204 749	128 564 514	480 769 263	11,9862
Totali	2 532 259 581	1 478 772 880	4 011 032 461	100,–

TABELLA 5

Variazione della parte relativa dei nuovi Stati membri per l'esercizio 1973

Stati membri	Parte relativa di riferimento (1)	Importi massimi + 1 %	Importi minimi - 1,5 %	Parte relativa prima della variazione	Differenza		Prima suddivisione	Seconda suddivisione	Parte relativa dopo la variazione
					al di sotto dell'importo minimo	al di sopra dell'importo massimo			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Belgio	7,3889	7,4628	7,2781	7,2134	+ 0,0647	–		+ 0,0335	7,3116
Danimarca	1,1070	1,1181	1,0904	1,1545	–	- 0,0364			1,1181
Germania	28,7816	29,0694	28,3499	28,7470	–	–	0,3224		29,0694
Francia	24,7441	24,9915	24,3729	21,9522	+ 2,4207	–		+ 0,1608	24,5337
Irlanda	0,2745	0,2772	0,2704	0,3784	–	- 0,1012			0,2772
Italia	19,4852	19,6801	19,1929	18,2824	+ 0,9105	–		+ 0,0997	19,2926
Lussemburgo	0,1784	0,1802	0,1757	0,1508	+ 0,0249	–		+ 0,0010	0,1767
Paesi Bassi	9,3463	9,4398	9,2061	10,1351	–	- 0,6953			9,4398
Regno Unito	8,6940	8,7809	8,5636	11,9862	–	- 3,2053			8,7809
	100,–	101,0000	98,5000	100,–	+ 3,4208	- 4,0382	0,3224	+ 0,2950	100,–
saldo da ripartire:						- 0,6174		+ 0,6174	

(1) La parte relativa della tabella 10 concernente i Sei è stata riferita a (100 - 10,0755); per gli Stati membri aderenti, la parte relativa di riferimento è uguale al 45 % del criterio previsto dall' articolo 129 del Trattato di adesione.

TABELLA 6

Partecipazione degli Stati membri nuovi aderenti al finanziamento del bilancio 1973

(in U.C.)

Stati	Parte relativa degli Stati dopo la variazione		Scomposizione delle parti relative in	
	%	Importi	Risorse proprie	Contributi
Danimarca	1,1181	44 847 354	29 936 250	14 911 104
Irlanda	0,2772	11 118 582	11 118 582	–
Regno Unito	8,7809	352 204 749	352 204 749	–
Totale della partecipazione dei Tre	10,1762	408 170 685	393 259 581	14 911 104
Totale del bilancio	100,–	4 011 032 461	2 532 259 581	1 478 772 880

TABELLA 7

ESERCIZIO 1973

Determinazione della parte relativa dei sei Stati membri fondatori prima della variazione

(in U.C.)

Stati membri	Contributi degli Stati membri	Totale delle parti degli Stati membri	Parti relative in %
Belgio	99 542 601	298 450 101	8,2837
Germania	481 610 524	1 197 163 024	33,2281
Francia	477 218 939	924 218 939	25,6524
Italia	295 700 079	760 400 079	21,1054
Lussemburgo	2 927 723	6 317 723	0,1754
Paesi Bassi	106 861 910	416 311 910	11,5550
Totali	1 463 861 776	3 602 861 776	100,–

Totale delle risorse proprie degli Stati membri (tabella 2)	2 532 259 581
Contributi da versare da uno Stato aderente (tabella 6)	14 911 104
	2 547 170 685
Totale delle spese	4 011 032 461
	1 463 861 776

TABELLA 8

Determinazione della parte relativa di ciascuno Stato membro da prendere in considerazione come base di riferimento 1970 per l'applicazione dell'articolo 3, paragrafo 3, della decisione del 21 aprile 1970, e stabilita sulla base del conto di gestione per l'esercizio 1970 (1)

(in U.C.)

Categorie degli stanziamenti	Contributi reali al bilancio 1970	Ripartizione dei contributi tra Stati membri					
		Belgio	Germania	Francia	Italia	Lussemburgo	Paesi Bassi
1) Stanziamenti di pagamento del bilancio di ricerche e d'investimenti CEEA (articolo 3, paragrafo 3, comma 2 a)	28 389 267	2 810 538 9,9 %	8 516 780 30 %	8 516 780 30 %	6 529 531 23 %	56 779 0,2 %	1 958 859 6,9 %
2) Stanziamenti del Fondo sociale europeo (articolo 3, paragrafo 3, comma 2 b)	37 041 701	3 259 670 8,8 %	11 853 344 32 %	11 853 344 32 %	7 408 341 20 %	74 083 0,2 %	2 592 919 7 %
3) Stanziamenti FEAOG (2) (articolo 3, paragrafo 3, comma 2 c)		8,25 %	31,5 %	28 %	21,5 %	0,2 %	10,35 %
– sezione garanzia	2 369 780 000	195 506 850	746 480 700	663 538 400	509 502 700	4 739 560	245 272 230
– sezione orientamento	285 000 000	23 512 500	89 775 000	79 800 000	61 275 000	570 000	29 497 500
4) Stanziamenti inerenti: (articolo 3, paragrafo 3, comma 2 d)							
– alle spese amministrative (titoli da I a IV)	88 276 973	6 973 881 7,9 %	24 717 552 28 %	24 717 552 28 %	24 717 552 28 %	176 555 0,2 %	6 973 881 7,9 %
– all'aiuto alimentare	16 443 000	1 256 245 7,64 %	4 998 672 30,4 %	4 998 672 30,4 %	3 551 688 21,6 %	108 524 0,66 %	1 529 199 9,3 %
Totali	2 824 930 941	233 319 684	886 342 048	793 424 748	612 984 812	5 725 501	287 824 588
Parti relative degli Stati membri in %		8,2593	31,3757	28,0865	21,6991	0,2027	10,1887

(1) Calcolo provvisorio.
(2) Per il FEAOG, i totali dei contributi sono inferiori a quelli figuranti nella prima colonna poiché la percentuale della parte della Germania è limitata al 31,5 % (articolo 3, paragrafo 3, comma 2 d).

TABELLA 9

Variazione della parte relativa di ciascuno Stato membro per l'esercizio 1971
(applicazione dell'articolo 3, paragrafo 3, comma 1)

Stati membri	Parte relat. rif. 1970 riveduta tabella 8	Importi massimi (+ 1 %)	Importi minimi (– 1,5 %)	Parte relat. 1971 prima della variazione	Differenza		Prima ripartizione	Seconda ripartizione	Parte relativa dopo la variazione
					al di sotto dell'importo minimo	al di sopra dell'importo massimo			
Belgio	8,2593	8,3419	8,1354	8,3228	–	–	+ 0,0191		8,3419
Germania	31,3757	31,6895	30,9051	34,3630		– 2,6735			31,6895
Francia	28,0865	28,3674	27,6652	25,0176	+ 2,6476			+ 0,2703	27,9355
Italia	21,6991	21,9161	21,3736	20,6228	+ 0,7508			+ 0,1675	21,5411
Lussemburgo	0,2027	0,2047	0,1997	0,1787	+ 0,0210			+ 0,0017	0,2014
Paesi Bassi	10,1887	10,2906	10,0359	11,4951		– 1,2045			10,2906
Totali	99,8120	100,8102	98,3149	100,–	+ 3,4194	– 3,8780	+ 0,0191	+ 0,4395	100,–
Saldo da ripartire:					0,4586		0,4586		

TABELLA 10

Bilancio 1972 – Variazione della parte relativa di ciascuno Stato membro
(applicazione dell'articolo 3, paragrafo 3, comma 1)

Stati membri	Parte relativa di riferimento riveduta (1971) tabella 9	Importi massimi (+1 %)	Importi minimi (–1,5 %)	Parte relativa prima della variazione 1972	Differenze		Ripartizione saldo art. 3 par. 2 prima variazione	Parte relativa dopo la variazione
					al di sotto dell'importo minimo	al di sopra dell'importo massimo		
Belgio	8,3419	8,4253	8,2168	7,8524	+ 0,3644	–	–	8,2168
Germania	31,6895	32,0064	31,2142	34,8421	–	– 2,8357	–	32,0064
Francia	27,9355	28,2149	27,5165	24,9070	+ 2,6095	–	–	27,5165
Italia	21,5411	21,7565	21,2180	21,3555	–	–	+ 0,3129	21,6684
Lussemburgo	0,2014	0,2034	0,1984	0,1516	+ 0,0468	–		0,1984
Paesi Bassi	10,2906	10,3935	10,1362	10,8914	–	– 0,4979		10,3935
Totali	100,–	101,–	98,5001	100,–	+ 3,0207	– 3,3336	+ 0,3129	100,–
Saldo da ripartire:					0,3129			

TABELLA 11

Variazione della parte relativa di ciascuno Stato membro per l'esercizio 1973 (applicazione dell'articolo 3, paragrafo 3, comma 1)

Stati membri	Parte rel. di riferimento riveduta (1972 tabella 8)	Importi massimi (+1 %)	Importi minimi (−1,5 %)	Parte rel. 1973 prima della variazione (tabella 5)	Differenze		Prima ripartizione	Ripartizione saldo art. 3 par. 2, prima variazione	Parte relativa dopo la variazione
					al di sotto dell'importo minimo	al di sopra dell'importo massimo			
Belgio	8,2168	8,2990	8,0935	8,2837			+ 0,0153		8,2990
Germania	32,0064	32,3265	31,5263	33,2281		− 0,9016			32,3265
Francia	27,5165	27,7917	27,1038	25,6524	+ 1,4514			+ 0,1442	27,2480
Italia	21,6684	21,8851	21,3434	21,1054	+ 0,2380			+ 0,0894	21,4328
Lussemburgo	0,1984	0,2004	0,1954	0,1754	+ 0,0200			+ 0,0009	0,1963
Paesi Bassi	10,3935	10,4974	10,2376	11,5550		− 1,0576			10,4974
Totali	100,−	101,0001	98,50	100,−	+ 1,7094	− 1,9592	+ 0,0153	+ 0,2345	100,−
Saldo da ripartire:						− 0,2498		+ 0,2498	

TABELLA 12

Partecipazione degli Stati membri fondatori al finanziamento del bilancio, escluse le somme finanziate dai nuovi Stati membri aderenti nonché quelle finanziate seconde i criteri di ripartizione previsti dal bilancio d'origine (riserva sezione orientamento)

Stati	Parte relativa degli Stati membri dopo la variazione		Scomposizione delle parti relative modificate in		Parte relativa a nove
	%	Importi U.C.	Risorse proprie U.C.	Contributi U.C.	
Belgio	8,2990	299 001 499	198 907 500	100 093 999	7,4545
Germania	32,3265	1 164 679 112	715 552 500	449 126 612	29,0369
Francia	27,2480	981 707 777	447 000 000	534 707 777	24,4752
Italia	21,4328	772 194 159	464 700 000	307 494 159	19,2517
Lussemburgo	0,1963	7 072 417	3 390 000	3 682 417	0,1763
Paesi Bassi	10,4974	378 206 812	309 450 000	68 756 812	9,4292
Totali	100,−	3 602 861 776	2 139 000 000	1 463 861 776	89,8238
Totali 3 Stati aderenti		408 170 685	393 259 581	14 911 104	10,1762
Totale generale		4 011 032 461	2 532 259 581	1 478 772 880	100,−

C. RIEPILOGO DELLE SPESE

	Previsioni iniziali	Modifiche	Nuove previsioni
Parlamento	25 323 175	+ 241 450	25 564 625
Consiglio	33 920 915	— 264 050	33 656 865
Commissione	4 179 014 911	— 17 362 188	4 161 652 723
Corte di giustizia	7 023 240	—	7 023 240
Totali	4 245 282 241	— 17 384 788	4 227 897 453

D. ORGANICO

Sezione II – Consiglio

Allegato II – Commissione di controllo

Categoria e grado	Commissione di controllo – posti permanenti
H.C.	–
A 1	–
A 2	1
A 3	1
A 4	4
A 5	6
A 6	2
A 7	2
A 8	–
Totale	*16*
B 1	4
B 2	3
B 3	4[a]
B 4	–
B 5	–
Totale	*11*
C 1	1
C 2	1
C 3	1
C 4	–
C 5	–
Totale	*3*
D 1	–
D 2	–
D 3	–
D 4	–
Totale	–
LA 3	–
LA 4	–
LA 4	–
LA 5	–
LA 5	–
LA 6	–
LA 7	–
LA 8	–
Totale	–
Totale generale	**30**

[a] Di cui un posto di assistente di segretariato.

Sezione III – Commissione

Funzionamento

Categoria o grado	Posti				Di cui posti permanenti spettanti a	
	Permanenti	Differenza rispetto all'organico presentato dalla Commissione come bilancio suppletivo n. 1-1973	Temporanei	Differenza rispetto all'organico presentato dalla Commissione come bilancio suppletivo n. 1-1973	Agenzia di approvvigionamento	Ufficio delle pubblicazioni
A 1	23 (x)		–	–	–	–
A 2	107 (a) (b) (x)		13	– 1	–	1
A 3	284 (c) (d) (x)	– 1	14	– 1	1 (i) (k)	1 (k)
A 4	493 (l) (e) (f) (w)		21	–	1	1
A 5	498 (l) (f) (w)		6	–	2	1
A 6	280 (l)		15	– 1	1	6
A 7	236 (m)		–	– 2	–	1
A 8	–		–	–	–	–
Totale	*1921*	*– 1*	*69*	*– 5*	*5*	*11*
B 1	357 (n)		13	– 1	–	11
B 2	393 (n) (g)		13	– 1	1	25
B 3	413 (n) (t)		–	–	1	35
B 4	159 (n) (h) (u)		–	–	–	6
B 5	94 (o) (v)		–	–	1	2
Totale	*1416*		*26*	*– 2*	*3*	*79*
C 1	328 (p)		14	–	1	12
C 2	823 (q)		38	–	2	17
C 3	894 (q)		24	–	3	31
C 4	229 (r)		–	–	–	14
C 5	62 (s)		–	–	–	2
Totale	*2336*		*76*	–	*6*	*76*
D 1	169		–	–	–	3
D 2	139		–	–	–	2
D 3	57		–	–	–	–
D 4	–		–	–	–	–
Totale	*365*		–	–	–	*5*
LA 3	10		–	–	–	–
LA 4	18		–	–	–	–
LA 4	114		–	–	–	–
LA 5	117		–	–	–	–
LA 5	125		–	–	–	–
LA 6	164		–	–	–	–
LA 7	158		–	–	–	–
LA 8	1		–	–	–	–
Totale	*707*		–	–	–	–
Totale generale	**6745**	**– 1**	**171**	**– 7**	**14**	**171 (j)**

(a) Di cui 16 A 1 a titolo personale.
(b) Di cui 1 A 1 a titolo personale in virtù dell'articolo 8 del regolamento 259/68 del Consiglio.
(c) Di cui 23 A 2 a titolo personale.
(d) Di cui 3 A 2 a titolo personale in virtù dell'articolo 8 del regolamento 259/68 del Consiglio.
(e) Di cui 4 A 3 a titolo personale; tale inquadramento si applica ai funzionari che, in seguito alla giurisprudenza della Corte di giustizia nelle cause 20 e 21/63, 79/63 e 82/63, hanno diritto ad un inquadramento in A 3.
(f) Di cui 12 A 3 a titolo personale in virtù dell'articolo 8 del regolamento 259/68 del Consiglio.
(g) Di cui 1 B 1 a titolo personale in virtù dell'articolo 8 del regolamento 259/68 del Consiglio.
(h) Di cui 1 B 3 a titolo personale in virtù dell'articolo 8 del regolamento 259/68 del Consiglio.
(i) Le funzioni di direttore generale dell'Agenzia sono esercitate da un funzionario di grado A 3 nominato direttore generale ai sensi dell'articolo 53 del trattato Euratom.
(j) Cfr. la decisione del 16. 1. 1969 relativa all'installazione dell'Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee, articolo 5, paragrafo 5 (GU n. L 13 del 18. 1. 1969)
(k) Inquadrati in A 2 a titolo personale.
(l) Di cui 20 posti bloccati.
(m) Di cui 15 posti bloccati
(n) Di cui 10 posti bloccati.
(o) Di cui 5 posti bloccati.
(p) Di cui 18 posti bloccati.
(q) Di cui 16 posti bloccati.
(r) Di cui 6 posti bloccati.
(s) Di cui 4 posti bloccati.
(t) Di cui 45 posti d'assistente di segreteria e d'assistente tecnico.
(u) Di cui 30 posti d'assistente di segreteria e d'assistente tecnico aggiunto.
(v) Di cui 15 posti d'assistente di segreteria e d'assistente tecnico aggiunto.
(w) Di cui 16 A 3 a titolo personale.
(x) La Commissione è autorizzata a mantenere in servizio, per un centinaio di posti A 1, A 2 e A 3, durante 3 mesi e al massimo fino al 30 giugno 1973, il funzionario che è stato oggetto di un provvedimento di sfollamento ed il suo successore.

Sezione IV – Corte di Giustizia

Categoria e grado	Posti permanenti	Organico	
		Permanenti	Temporanei
A 1	–	–	–
A 2	2	2	–
A 3	9	2 [a]	7 [b]
A 4	7	3	4 [f]
A 5	6	3	3
A 6	4	4	–
A 7	4	4	–
A 8	–	–	–
Totale	*32*	*18*	*14*
B 1	4	4	–
B 2	14	14	–
B 3	16 [c]	16	–
B 4	7 [d]	7	–
B 5	2 [e]	2	–
Totale	*43*	*43*	–
C 1	9	9	–
C 2	35	35	–
C 3	35	35	–
C 4	5	5	–
C 5	–	–	–
Totale	*84*	*84*	–
D 1	20	20	–
D 2	6	6	–
D 3	5	5	–
D 4	–	–	–
Totale	*31*	*31*	–
LA 3	1	1	–
LA 4	8	8	–
LA 4	4	4	–
LA 5	4	4	–
LA 5	8	8	–
LA 6	8	8	–
LA 7	–	–	–
LA 8	–	–	–
Totale	*33*	*33*	–
Totale generale	**223**	**209**	**14**

[a] Di cui 2 funzionari di grado A 2 a titolo personale (compreso il cancelliere aggiunto per la durata del suo servizio).
[b] Di cui 2 titolari inquadrati nel grado A 2 a titolo personale e 5 titolari inquadrati nel grado A 2 a titolo personale e per la durata del loro servizio di relatori, restando inteso che qualora si creassero uno o più posti vacanti di relatore, verrebbero occupati da agenti temporanei.
[c] Di cui 2 posti d'assistente di segreteria.
[d] Di cui 1 posto d'assistente di segreteria aggiunto e 1 posto d'assistente tecnico aggiunto.
[e] Di cui 1 posto d'assistente di segreteria aggiunto e 1 posto d'assistente tecnico aggiunto.
[f] Di cui 1 agente temporaneo inquadrato nel grado A 3 a titolo personale.

SEZIONE I

PARLAMENTO EUROPEO

INTRODUZIONE

RISOLUZIONE

sullo stato di previsione rettificativo e suppletivo delle entrate e delle spese del Parlamento europeo per il 1973, adottata nella seduta del 15 febbraio 1973

Il Parlamento europeo,

— visti gli articoli 49 e 50 del suo regolamento,

— visto il progetto di stato di previsione rettificativo e suppletivo elaborato dalla Commissione per le finanze e i bilanci e la relativa relazione elaborata sulla base delle decisioni dell'ufficio di presidenza del 30 gennaio e 13 febbraio 1973,

— vista la relazione della Commissione per le finanze e i bilanci (doc. 305/72),

A. *Per quanto riguarda le conseguenze della mancata adesione della Norvegia alle Comunità*

1. rammenta che le procedure di copertura dei posti e d'utilizzazione dei relativi stanziamenti sono soggette a decisioni preventive dei suoi organi responsabili (ufficio di presidenza e Commissione per le finanze e i bilanci), ai quali spetterà pertanto trarre le conseguenze della mancata adesione della Norvegia;

2. valuta a 220 100 U.C. le economie realizzabili a seguito della riduzione del numero dei parlamentari e della mancata utilizzazione della lingua norvegese, nonché a 7 250 U.C. l'economia sulla quota degli stanziamenti della Commissione di controllo, esposta nel suo stato di previsione per il 1973;

B. *Per quanto riguarda il fabbisogno suppletivo rivelatosi dopo l'adozione del bilancio delle Comunità*

3. constata che la creazione di un gruppo politico, a seguito dell'ampliamento, implica le seguenti modifiche dell'organigramma degli impieghi temporanei: un A/3; due A/5 – 4; un A/7 – 6; un B/3 – 2; due C/1 e due C/3 – 2 nonché un aumento degli stanziamenti di 124 000 U.C.; ritiene del resto che sia opportuno completare l'organico del segretariato del gruppo socialista con un posto temporaneo C/1;

4. prevede inoltre ad una nuova voce 3705 b) uno stanziamento suppletivo di 80 000 U.C. per ulteriori attività politiche destinate ad attuare l'unione europea entro il 1980, conformemente alle decisioni della conferenza al vertice dell'ottobre 1972 a Parigi. La ripartizione dei suddetti fondi fra i vari gruppi politici del Parlamento sarà affidata all'Ufficio di presidenza ampliato, previo parere della Commissione per le finanze e i bilanci. I beneficiari rendono conto al Presidente dell'utilizzazione di detti fondi;

5. ritiene che, a seguito dell'adozione del regolamento n. 2530/72 relativo alla cessazione dal servizio dei funzionari ed applicabile a tutto il personale delle Comunità e del Parlamento, occorra prevedere, al pari delle altre istituzioni, uno stanziamento di 264 000 U.C. al capitolo 98 intitolato « Stanziamenti provvisionali non assegnati »;

6. stabilisce quindi uno stato di previsione rettificativo e suppletivo delle entrate e delle spese (allegato alla presente risoluzione) che ammonta tuttavia soltanto a 241 450 U.C., in considerazione delle economie enunciate;

7. chiede all'ufficio di presidenza di riesaminare, nel più breve termine, la ripartizione degli stanziamenti previsti per il funzionamento e l'attività dei gruppi politici onde trovare soluzioni eque che tengano anche conto della posizione di tutti i membri non iscritti;

8. incarica il suo Presidente di trasmettere alla Commissione delle Comunità, e per informazione al Consiglio, la presente risoluzione, lo stato di previsione allegato nonché la relazione della Commissione per le finanze e i bilanci.

PARLAMENTO

ENTRATE

Contributo delle Comunità europee al finanziamento delle spese del Parlamento europeo per l'esercizio

Natura delle spese	Spese globali modificate U.C.
Spese	25 564 625
Entrate autonome modificate	— 1 594 000
Contributi da riscuotere	23 970 625

PARLAMENTO

Entrate autonome

Titolo	Capitolo	Articolo	Natura delle entrate	U.C.		
				Entrate 1973	Modifiche	Entrate modificate 1973
4			*Trattenute sulle retribuzioni del personale*			
	40		Gettito dell'imposta sugli stipendi, salari e indennità dei funzionari ed altri agenti	890 750	+ 11 500	902 250
	41		Contributi del personale al finanziamento del regime pensioni	448 750	+ 6 000	454 750
9			*Entrate varie*			
	90		Proventi della vendita di beni mobili e immobili			
		900	Proventi della vendita di beni mobili	20 000	—	20 000
		902	Vendita di pubblicazioni, opuscoli e pellicole cinematografiche	17 000	—	17 000
	93		Rimborsi di spese varie			
		930	Rimborsi di spese sostenute per conto di un'altra Istituzione	144 000	—	144 000
	95		Redditi vari			
		950	Redditi di fondi collocati o assegnati in prestito, interessi bancari ed altri	50 000	—	50 000
		951	Utili di cambio	1 000	—	1 000
	99		Altre entrate varie	5 000	—	5 000
			Totale generale	**1 576 500**	**+ 17 500**	**1 594 000**

PARLAMENTO

Ricapitolazione generale degli stanziamenti 1973

Titoli Capitoli	Denominazione	U.C.		
		Stanziamenti 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati 1973
Titolo 1	*Spese concernenti le persone facenti parte dell'istituzione*			
Cap. 10	Membri dell'istituzione	2 435 000	— 117 100	2 317 900
Cap. 11	Personale	12 561 270	+ 124 800	12 686 070
Cap. 12	Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alla cessazione dal servizio ed ai trasferimenti	661 000	—	661 000
Cap. 13	Spese per missioni e trasferta	970 000	—	970 000
Cap. 14	Spese per il servizio sociale ed il perfezionamento professionale del personale	112 100	—	112 100
Cap. 15	Spese d'organizzazione dei tirocini nei servizi dell'Istituzione	48 000	—	48 000
	Totale del titolo 1	16 787 370	+ 7 700	16 795 070
Titolo 2	*Immobili, materiale e spese varie di funzionamento*			
Cap. 20	Spese d'investimento immobiliare	p.m.	—	p.m.
Cap. 21	Affitto d'immobili e spese accessorie	1 070 000	—	1 070 000
Cap. 22	Beni mobili e spese accessorie	1 282 400	— 8 000	1 274 400
Cap. 23	Spese di funzionamento amministrativo corrente	892 700	— 12 000	880 700
Cap. 24	Spese per ricevimenti e di rappresentanza	58 000	—	58 000
Cap. 25	Spese per riunioni e convocazioni	7 000	—	7 000
Cap. 26	Spese per studi, inchieste e consulenze	1 000	—	1 000
Cap. 27	Spese per pubblicazioni e per l'informazione	736 000	— 63 000	673 000
	Totale del titolo 2	4 047 100	— 83 000	3 964 100
Titolo 3	*Spese risultanti dall'esercizio da parte della istituzione di missioni specifiche*			
Cap. 37	Spese particolari di talune Istituzioni e oi taluni organismi	1 008 705	+ 72 750	1 081 455
Cap. 38	Prestazioni tra Istituzioni	259 000	— 20 000	239 000
	Totale del titolo 3	1 267 705	+ 52 750	1 320 455
Titolo 4	*Aiuti, sovvenzioni e partecipazioni*			
Cap. 41	Sovvenzioni e partecipazioni	321 000	—	321 000
	Totale del titolo 4	321 000	—	321 000
Titolo 9	*Aiuti alimentari ed altre spese*			
Cap. 98	Stanziamenti provvisionali non assegnati	1 300 000	+ 264 000	1 564 000
Cap. 99	Spese non specificatamente previste	1 600 000	—	1 600 000
	Totale del titolo 9	2 900 000	+ 264 000	3 164 000
	Totale generale	**25 323 175**	**+ 241 450**	**25 564 625**

PARLAMENTO

SPESE

Articolo	Voce	Denominazione	U.C. Stanziamenti 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati 1973
		CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE			
100		*Stipendi, indennità e assegni annessi agli stipendi*			
	1004	Spese di viaggio e di soggiorno per riunioni, convocazioni e spese accessorie	2 400 000	— 115 400	2 284 600
		Totale dell'articolo 100	2 400 000	— 115 400	2 284 600
101		*Copertura dei rischi d'infortunio e di malattia ed altri oneri sociali*	35 000	— 1 700	33 300
		TOTALE DEL CAPITOLO 10	2 435 000	— 117 100	2 317 900
		CAPITOLO 11 — PERSONALE			
110		*Funzionari ed agenti temporanei che ricoprono posti previsti dalla tabella degli organici*			
	1100	Stipendi base	7 997 000	+ 90 000	8 087 000
	1101	Assegni familiari	697 500	+ 4 600	702 100
	1102	Indennità di dislocazione (comprese quelle previste dall'articolo 97 dello statuto CECA)	1 240 750	+ 15 500	1 256 250
		Totale dell'articolo 110	10 051 400	+ 110 100	10 161 500
113		*Copertura dei rischi di malattia e d'infortunio*			
	1130	Copertura dei rischi di malattia	250 550	+ 3 000	253 550
	1131	Copertura dei rischi d'infortunio	75 470	+ 900	76 370
		Totale dell'articolo 113	326 020	+ 3 900	329 920
114		*Assegni ed indennità varie*			
	1149	Altre indennità e rimborsi	2 400	+ 1 300	3 700
		Totale dell'articolo 114	148 500	+ 1 300	149 800
116		*Coefficienti correttori*	381 000	+ 9 500	390 500
		TOTALE DEL CAPITOLO 11	12 561 270	+ 124 800	12 686 070
		Totale del titolo 1	**16 787 370**	+ **7 700**	**16 795 070**
222		CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE			
		Materiale ed impianti tecnici per uso amministrativo			
	2220	Attrezzatura iniziale	437 500	— 8 000	429 500
		Totale dell'articolo 222	562 500	— 8000	554 500
		TOTALE DEL CAPITOLO 22	1 282 400	— 8 000	1 274 400

PARLAMENTO

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati 1973
		CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE			
231		*Spese postali e telecomunicazioni*			
	2310	Spese postali e spese di porto	182 000	— 11 000	171 000
	2311	Telefono, telegrafo, telex	150 000	— 1 000	149 000
		Totale dell'articolo 231	332 000	— 12 000	320 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 23	892 700	— 12 000	880 700
		CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE			
270		*Gazzetta Ufficiale*	300 000	— 43 000	257 000
271		*Pubblicazioni*			
	2710	Pubblicazioni di carattere generale	390 000	— 20 000	370 000
		Totale dell'articolo 271	415 000	— 20 000	395 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 27	736 000	— 63 000	673 000
		Totale del titolo 2	**4 047 100**	**— 83 000**	**3 964 100**
		CAPITOLO 37 — SPESE PARTICOLARI DI TALUNE ISTITUZIONI E DI TALUNI ORGANISMI – ALTRE SPESE			
370		*Spese particolari del Parlamento europeo*			
	3705 b	Attività politiche supplementari	—	+ 80 000	80 000
		Totale dell'articolo 370	595 000	+ 80 000	675 000
374		*Spese della Commissione di controllo*	413 705	— 7 250	406 455
		TOTALE DEL CAPITOLO 37	1 008 705	+ 72 750	1 081 455

PARLAMENTO

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati 1973
		CAPITOLO 38 — PRESTAZIONI TRA ISTITUZIONI			
380		*Prestazioni dell'Ufficio delle pubblicazioni*	259 000	— 20 000	239 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 38	259 000	— 20 000	239 000
		Totale del titolo 3	**1 267 705**	**+ 52 750**	**1 320 455**
		CAPITOLO 98 — STANZIAMENTI PROVISIONALI NON ASSEGNATI			
980		Stanziamenti provvisionali non assegnati	1 300 000	+ 264 000	1 564 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 98	1 300 000	+ 264 000	1 564 000
		Totale del titolo 9	**2 900 000**	**+ 264 000**	**3 164 000**
		TOTALE GENERALE	**25 323 175**	+ 241 450	**25 564 625**

SEZIONE II

CONSIGLIO

CONSIGLIO

Previsioni delle entrate per l'esercizio 1973

Titoli Capitoli	Articolo	Natura delle entrate	U.C.		
			Importi iniziali	Modifiche	Importi modificati
TITOLO 4		TRATTENUTE EFFETTUATE SULLE RETRIBUZIONI DEL PERSONALE			
Cap. 40		*Gettito dell'imposta sugli stipendi, salari ed indennità dei funzionari ed altri agenti*	1 050 000	— 7 300	1 042 700
		TOTALE DEL CAPITOLO 40	1 257 850	— 7 300	1 250 550
Cap. 41		*Contributo del personale al finanziamento del regime pensioni*	648 000	— 4 500	643 500
		TOTALE DEL CAPITOLO 41	773 650	— 4 500	769 150
		Totale del titolo 4	**2 031 500**	**— 11 800**	**2 019 700**
		TOTALE GENERALE	**2 673 720**	**— 11 800**	**2 661 920**

CONSIGLIO

Ricapitolazione generale degli stanziamenti 1973

Titoli Capitoli	Natura delle spese	U.C.		
		Stanziamenti 1973 iniziali	Modifiche	Stanziamenti 1973 modificati
TITOLO 1	SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE			
Cap. 11	Personale	13 486 400	— 97 800	13 388 600
Cap. 12	Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alla cessazione dal servizio ed ai trasferimenti	815 300	— 9 000	806 300
	TOTALE DEL TITOLO 1	14 749 200	— 106 800	14 642 400
TITOLO 2	IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO			
Cap. 25	Spese per riunioni e convocazioni	2 435 000	— 150 000	2 285 000
	TOTALE DEL TITOLO 2	8 241 400	— 150 000	8 091 400
TITOLO 3	SPESE RISULTANTI DALL'ESERCIZIO DA PARTE DELLA ISTITUZIONE DI MISSIONI SPECIFICHE			
Cap. 37	Spese particolari di talune istituzioni e di taluni organismi (1)	6 680 315	— 7 250	6 673 065
	TOTALE DEL TITOLO 3	8 340 315	— 7 250	8 333 065
	TOTALE GENERALE	**33 920 915**	**— 264 050**	**33 656 865**
	di cui per le spese proprie del Consiglio	27 867 600	— 256 800	27 610 800

(1) Gli stanziamenti previsti per la Commissione di controllo sono iscritti per metà nella sezione del bilancio del Parlamento europeo e per metà nella sezione del bilancio del Consiglio.

CONSIGLIO

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti 1973 iniziali	Modifiche	Stanziamenti 1973 modificati
		CAPITOLO 11			
110		*Funzionari ed agenti temporanei che ricoprono posti previsti dalla tabella degli organici*			
	1100	Stipendi base	9 610 000	— 67 000	9 543 000
	1101	Assegni familiari	913 000	— 6 300	906 700
	1102	Indennità di dislocazione (ivi compreso art. 97 statuto CECA)	1 345 000	— 9 300	1 335 700
		Totale dell'articolo 110	12 004 000	— 82 600	11 921 400
113		*Copertura dei rischi di malattia e di infortunio*			
	1130	Copertura dei rischi di malattia	300 400	— 2 100	298 300
	1131	Copertura dei rischi di infortunio	87 000	— 600	86 400
		Totale dell'articolo 113	387 400	— 2 700	384 700
114		*Assegni e indennità varie*			
	1141	Spese di viaggio per ferie annuali	120 000	— 1 900	118 100
	1144	Indennità forfettarie di trasferta	21 500	— 600	20 900
		Totale dell'articolo 114	157 000	— 2 500	154 500
116		*Coefficienti correttori*	473 000	— 10 000	463 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 11	13 486 400	— 97 800	13 388 600

CONSIGLIO

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO ED AI TRASFERIMENTI

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti 1973 iniziali	Modifiche	Stanziamenti 1973 modificati
		CAPITOLO 12			
124		*Indennità giornaliere temporanee*			
	1241	Personale	363 300	— 8 000	355 300
		Totale dell'articolo 124	363 300	— 8 000	355 300
125		*Indennità in caso di collocamento in disponibilità, di dispensa dall'impiego e di licenziamento mento*	2 000	— 1 000	1 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 12	815 300	— 9 000	806 300
		Totale del titolo 1	**14 749 200**	**— 106 800**	**14 642 400**

CONSIGLIO

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti 1973 iniziali	Modifiche	Stanziamenti 1973 modificati
250		*Spese di viaggio e di soggiorno per riunioni e convocazioni del Consiglio*	2 400 000	— 150 000	2 250 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 25	2 435 000	— 150 000	2 285 000
		Totale del titolo 2	8 241 400	— 150 000	8 091 400

CONSIGLIO

TITOLO 3

SPESE RISULTANTI DALL'ESERCIZIO DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI MISSIONI SPECIFICHE

CAPITOLO 37 — SPESE PARTICOLARI DI TALUNE ISTITUZIONI E DI TALUNI ORGANISMI

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti 1973 iniziali	Modifiche	Stanziamenti 1973 modificati
374		*Aliquota delle spese della Commissione di controllo* (1)	413 705	— 7 250	406 455
		TOTALE DEL CAPITOLO 37	6 680 315	— 7 250	6 673 065
		Totale del titolo 3	8 340 315	— 7 250	8 333 065
		TOTALE GENERALE	33 920 915	— 264 050	33 656 865

(1) Gli stanziamenti previsti per la Commissione di controllo sono iscritti per metà nella sezione del bilancio del Parlamento europeo e per metà nella sezione del bilancio del Consiglio.

CONSIGLIO

ALLEGATO II

COMMISSIONE DI CONTROLLO DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Riepilogo generale degli stanziamenti 1973

Titoli Capitoli	Natura delle spese	U.C.		
		Stanziamenti 1973 iniziali	Modifiche	Stanziamenti 1973 modificati
Titolo 1	SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE			
Cap. 10	Membri dell'Istituzione	77 260	— 7 500	69 760
Cap. 13	Spese per missioni e trasferte	49 320	— 7 000	42 320
	TOTALE DEL TITOLO 1	557 030	— 14 500	542 530
	Totale generale	**827 410** (1)	**— 14 500**	**812 910**

(1) Gli stanziamenti previsti per la Commissione di controllo sono iscritti per metà nella sezione del bilancio del Parlamento europeo e per metà nella sezione del bilancio del Consiglio.

CONSIGLIO
Allegato II
(Commissione di controllo)

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 13 — SPESE PER MISSIONI E TRASFERTE

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti 1973 iniziali	Modifiche	Stanziamenti 1973 modificati
		CAPITOLO 10			
100		*Stipendi, indennità e assegni connessi agli stipendi*	76 410	— 7 500	68 910
		TOTALE DEL CAPITOLO 10	77 260	— 7 500	69 760
		CAPITOLO 13			
130		*Spese di missione, di trasferta ed altre spese accessorie*			
	1300	Membri dell'istituzione	42 120	— 7 000	35 120
		TOTALE DEL CAPITOLO 13	49 320	— 7 000	42 320
		Totale del titolo 1	**557 030**	**— 14 500**	**542 530**
		TOTALE GENERALE	**827 410**	**— 14 500**	**812 910**

SEZIONE III

COMMISSIONE

COMMISSIONE

Previsioni delle entrate della Commissione

per l'esercizio 1973

Devono essere modificate le seguenti linee:

Articolo	Denominazione	Importi originari	Modifiche	Importi nuovi
924	*Entrata da lavori effettuati dall'Ufficio delle pubblicazioni*	1 012 000 (1 700 000)	— 26 500 (— 79 600)	985 500 (1 620 400) (1)
	Totale del capitolo 92	1 282 000 (1 700 000)	— 26 500 (— 79 600)	1 255 500 (1 620 400)
	Totale del titolo 9	**7 942 000** (1 700 000)	**— 26 500** (— 79 600)	**7 915 500** (1 620 400)
	TOTALE GENERALE	**21 162 300** (1 700 000)	**— 26 500** (— 79 600)	21 135 800 (1 620 400)

(1) Entrata pro forma. Una spesa pro forma d'importo corrispondente figura all'art. 380.

Riepilogo generale degli stanziamenti 1973

Titoli Capitoli	Natura delle spese	U.C.		
		Stanziamenti 1973 iniziali	Modifiche	Stanziamenti 1973 modificati
TITOLO 1	SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE			
Cap. 10	Membri dell'istituzione	1 290 600	+ 224 404	1 515 140
Cap. 11	Personale	100 217 945	+ 106 000	100 323 945
Cap. 12	Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alla cessazione dal servizio o ai trasferimenti	6 549 200	— 8 630	6 540 570
Cap. 13	Spese per missioni e trasferte	4 524 680	— 122 500	4 402 180

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti 1973 *(seguito)*

Titoli Capitoli	Natura delle spese	U.C.		
		Stanziamenti 1973 iniziali	Modifiche	Stanziamenti 1973 modificati
Cap. 14	Spese per il servizio sociale e il perfezionamento professionale del personale	1 042 650	—	1 042 650
Cap. 15	Spese per l'organizzazione di tirocini nei servizi dell'istituzione	430 000	—	430 000
	TOTALE DEL TITOLO 1	114 055 075	+ 199 410	114 254 485
TITOLO 2	IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO			
Cap. 20	Spese d'investimento immobiliare	430 000	—	430 000
Cap. 21	Affitto di immobili e spese accessorie	14 681 950	—	14 681 950
Cap. 22	Beni mobili e spese accessorie	5 916 000	— 5 600	5 910 400
Cap. 23	Spese di funzionamento amministrativo corrente	5 727 500	—	5 727 500
Cap. 24	Spese per ricevimenti e di rappresentanza	358 700	— 18 000	340 700
Cap. 25	Spese per riunioni e convocazioni	6 590 525	— 192 300	6 398 225
Cap. 26	Spese per studi, inchieste e consulenze	9 045 600	— 296 680	8 748 920
Cap. 27	Spese per pubblicazioni e per l'informazione	8 798 000	— 143 000	8 655 000
Cap. 29	Altre spese	255 418 636	— 2 192 678	253 225 958
	TOTALE DEL TITOLO 2	306 966 911	2 848 258	304 118 653
	Totale dei titoli 1 e 2	**421 021 986**	**— 2 648 848**	**418 373 138**
TITOLO 3	SPESE RISULTANTI DALL'ESERCIZIO DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI MISSIONI SPECIFICHE			
Cap. 30	Spese relative al settore sociale	1 050 000	— 60 000	990 000
Cap. 31	Spese relative al settore agricolo	611 800	+ 1 612 940	2 224 740

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti 1973 (*seguito*)

Titoli Capitoli	Natura delle spese	U.C.		
		Stanziamenti 1973 iniziali	Modifiche	Stanziamenti 1973 modificati
Cap. 32	Spese relative all'aiuto per lo sviluppo	115 000	—	115 000
Cap. 33	Spese per ricerche e investimenti	35 978 001	—	35 978 001
Cap. 34	Spese relative al controllo di sicurezza	500 000	—	500 000
Cap. 35	Spese relative alla protezione sanitaria	461 000	— 14 000	447 000
Cap. 36	Spese relative alla diffusione delle conoscenze	1 033 900	— 12 780	1 021 120
Cap. 38	Prestazioni fra istituzioni	144 000	—	144 000
	TOTALE DEL TITOLO 3	39 893 701	— 1 526 160	41 419 861
	Totale dei titoli da 1 a 3	**460 915 687**	**— 1 122 688**	**459 792 999**
TITOLO 4	AIUTI, SOVVENZIONI E PARTECIPAZIONI			
Cap. 40	Aiuti	1 108 000	+ 1 656 500	2 764 500
Cap. 41	Sovvenzioni e partecipazioni	403 700	—	403 700
Cap. 42	Sovvenzioni per il pareggio finanziario	703 730	—	703 730
Cap. 43	Scuole europee	7 168 000	—	7 168 000
	TOTALE DEL TITOLO 4	9 383 430	+ 1 656 500	11 039 930
	Totale dei titoli da 1 a 4	**470 299 117**	**+ 533 812**	**470 832 929**
TITOLO 5	FONDO SOCIALE EUROPEO			
Cap. 50	Spese previste dall'articolo 4 della decisione del Consiglio del 1° 2. 1971 relativa alla riforma del Fondo sociale europeo	70 000 000	— 1 200 000	68 800 000
Cap. 51	Spese previste dall'articolo 5 della decisione del Consiglio del 1° 2. 1971 relativa alla riforma del Fondo sociale europeo	110 000 000	— 1 600 000	108 400 000
Cap. 52	Esperienze pilota e studi preparatori	750 000	—	750 000

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti 1973 *(seguito)*

Titoli Capitoli	Natura delle spese	U.C.		
		Stanziamenti 1973 iniziali	Modifiche	Stanziamenti 1973 modificati
Cap. 53	Spese previste dall'articolo 125, paragrafo 1 comma a) del trattato CEE	60 000 000	—	60 000 000
Cap. 54	Spese previste dall'articolo 125, paragrafo 1 comma b) del trattato CEE	—	—	—
	TOTALE DEL TITOLO 5	240 750 000	— 2 800 000	237 950 000
	Totale dei titoli da 1 a 5	**711 049 117**	**— 2 266 188**	**708 782 929**
TITOLI 6 e 7	FONDO EUROPEO AGRICOLO D'ORIENTAMENTO E DI GARANZIA			
	SEZIONE GARANZIA			
Cap. 60	Cereali	812 410 000	—	812 410 000
Cap. 61	Riso	51 070 000	—	51 070 000
Cap. 62	Latte e prodotti lattiero-caseari	798 510 000	p.m.	798 510 000
Cap. 63	Grassi	292 160 000	—	292 160 000
Cap. 64	Zucchero	147 810 000	p.m.	147 810 000
Cap. 65	Carni bovine	5 500 000	—	5 500 000
Cap. 66	Carni suine	56 030 000	—	56 030 000
Cap. 67	Uova e pollame	15 770 000	—	15 770 000
Cap. 68	Prodotti ortofrutticoli	83 460 000	—	83 460 000
Cap. 69	Vini	51 900 000	—	51 900 000
Cap. 70	Tabacco	118 980 000	—	118 980 000
Cap. 71	Pesca	2 750 000	—	2 750 000
Cap. 72	Lino e canapa	10 090 000	—	10 090 000
Cap. 73	Sementi	4 590 000	—	4 590 000
Cap. 74	Luppolo	5 500 000	—	5 500 000
Cap. 76	Altre organizzazioni di mercato	920 000	—	920 000
Cap. 77	Stanziamenti per la liquidazione dei periodi di contabilizzazione anteriori al 1° gennaio 1971	170 000 000	—	170 000 000
Cap. 78	Prodotti agricoli trasformati in merci che non rientrano nell'allegato II del trattato CEE	24 760 000	—	24 760 000
Cap. 79	Altre spese	300 000 000	— 10 000 000	290 000 000
	TOTALE DEI TITOLI 6 E 7	2 952 210 000	— 10 000 000	2 942 210 000
	Totale dei titoli da 1 a 7	**3 663 259 117**	**— 12 266 188**	**3 650 992 929**

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti 1973 *(seguito)*

Titoli Capitoli	Natura delle spese	U.C.		
		Stanziamenti 1973 iniziali	Modifiche	Stanziamenti 1973 modificati
TITOLO 8	FONDO EUROPEO AGRICOLO D'ORIENTAMENTO E DI GARANZIA			
	SEZIONE ORIENTAMENTO			
Cap. 80	Progetti per il miglioramento delle strutture agricole, di cui all'articolo 13 del regolamento n. 17/64	162 000 000	+ 8 000 000	170 000 000
Cap. 81	Azioni comuni nel campo strutturale a seguito della risoluzione del Consiglio del 25. 3. 1972	27 000 000	— 2 000 000	25 000 000
Cap. 82	Altre azioni comuni	14 700 000	— 12 000 000	2 700 000
Cap. 84	Raggruppamenti di produttori di luppolo	300 000	—	300 000
Cap. 85	Operazioni di sviluppo nelle regioni agricole prioritarie	75 000 000	—	75 000 000
Cap. 87	Stanziamenti per la copertura delle spese di cui ai capitoli da 81 a 86 e al capitolo 80 — voce 8001	p. m.	—	p. m.
Cap. 88	Accantonamenti esercizi precedenti destinati al finanziamento delle spese dei capitoli da 81 a 84	p. m.	+ 46 000 000	46 000 000
Cap. 89	Misure particolari	31 000 000	—	31 000 000
	TOTALE DEL TITOLO 8	310 000 000	+ 40 000 000	350 000 000
	Totale dei titoli da 1 a 8	**3 973 259 117**	**+ 27 733 812**	**4 000 992 929**
TITOLO 9	AIUTI ALIMENTARI ED ALTRE SPESE			
Cap. 90	Spese per gli aiuti alimentari	48 177 000	p.m.	48 177 000
Cap. 98	Stanziamenti provvisionali non assegnati	155 078 794	— 45 096 000	109 982 794
Cap. 99	Spese non specificatamente previste	2 500 000	—	2 500 000
	TOTALE DEL TITOLO 9	205 755 794	— 45 096 000	106 659 794
	Totale dei titoli da 1 a 9	**4 179 014 911**	**— 17 362 188**	**4 161 652 723**

Nelle pagine seguenti non si riportano le linee di bilancio né i totali di articoli, capitoli e titoli che non hanno subito modifiche.

COMMISSIONE

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti 1973 iniziali	Modifiche	Stanziamenti 1973 modificati
		CAPITOLO 10			
100		*Stipendi, indennità ed assegni fissi annessi agli stipendi*			
	1000	Stipendi base	517 200	— 35 000	482 200
	1001	Indennità di residenza	77 600	— 5 250	72 350
	1002	Assegni familiari	42 600	— 2 945	39 655
	1003	Indennità di rappresentanza	52 200	— 2 925	49 275
		Totale dell'articolo 100	689 600	— 46 120	643 480
101		*Copertura dei rischi di malattia e d'infortunio ed altri oneri sociali*	36 700	— 1 340	35 360
104		*Coefficienti correttori*	—	+ 272 000	272 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 10	1 290 600	+ 224 540	1 515 140
		CAPITOLO 11			
111		*Altri agenti*			
	1112	Agenti locali	2 400 000	—	2 400 000
		Totale dell'articolo 111	3 520 000	—	3 520 000
117		*Prestazioni complementari*			
	1171	Correttori free-lance	228 600	— 100 000	128 600
	1173	Spese di viaggio e soggiorno per esperti nazionali distaccati presso i servizi della Commissione	144 000	+ 206 000	350 000
		Totale dell'articolo 117	4 522 600	+ 106 000	4 628 600
		TOTALE DEL CAPITOLO 11	100 217 945	+ 106 000	100 323 945

COMMISSIONE

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE

Articolo	Voce	Commento
100 101		Gli stanziamenti iscritti nel bilancio 1973 sono stati calcolati per una Commissione di 14 membri. Le riduzioni operate sono dovute alla composizione attuale della Commissione.
104		Incidenza risultante dall'adeguamento del trattamento economico del Presidente e dei membri della Commissione approvato dal Consiglio il 4 giugno 1973.
111		
	1112	La Commissione è autorizzata a retribuire nel 1973 un numero medio, riferito a titolo indicativo, di 415 agenti locali. Il relativo stanziamento di 2 400 000 U.C., insufficiente all'uopo, deve essere rafforzato mediante storno interno che la Commissione dovrà decidere in base al reale fabbisogno.
117		
	1171	Tale riduzione interessa lo stanziamento dell'Ufficio delle pubblicazioni.
	1173	Nel campo dell'agricoltura, la Commissione deve fare appello ad esperti nazionali per preparare, modificare e adeguare i regolamenti, le disposizioni legislative, d'applicazione e altre, a seguito dell'ampliamento della Comunità. Lo stanziamento necessario non è stato iscritto nel bilancio 1973.

COMMISSIONE

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO ED AI TRASFERIMENTI

CAPITOLO 13 — SPESE PER MISSIONI E TRASFERTE

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti 1973 iniziali	Modifiche	Stanziamenti 1973 modificati
		CAPITOLO 12			
121		*Spese di viaggio (compresi i familiari)*			
	1210	Membri dell'istituzione	6 900	— 300	6 600
		Totale dell'articolo 121	331 500	— 300	331 200
122		*Indennità di prima sistemazione, di duova sistemazione e di trasferimento*			
	1220	Membri dell'istituzione	114 100	— 5 830	108 270
		Totale dell'articolo 122	1 713 800	— 5 830	1 707 970
123		*Spese di trasloco*			
	1230	Membri dell'istituzione	57 500	— 2 500	55 000
		Totale dell'articolo 123	1 333 000	— 2 500	1 330 500
		TOTALE DEL CAPITOLO 12	6 549 200	— 8 630	6 540 570
		CAPITOLO 13			
130		*Spese di missione, di trasferta ed altre spese accessorie*			
	1300	Membri dell'istituzione	315 000	— 22 500	292 500
	1301	Personale	4 200 000	— 100 000	4 100 000
		Totale dell'articolo 130	4 524 680	— 122 500	4 402 180
		TOTALE DEL CAPITOLO 13	4 524 680	— 122 500	4 402 180
		Totale del titolo 1	**114 055 075**	**+ 199 410**	**114 254 485**

COMMISSIONE

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO ED AI TRASFERIMENTI

CAPITOLO 13 — SPESE PER MISSIONI E TRASFERTE

Articolo	Voce	Commento
	1210 1220 1230 1300	Tali stanziamenti sono stati adeguati alla composizione attuale della Commissione.

COMMISSIONE

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

CAPITOLO 24 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti iniziali 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati 1973
		CAPITOLO 22			
220		*Macchine per ufficio*			
	2200	Attrezzatura iniziale	254 100	— 1 600	252 500
		Totale dell'articolo 220	501 000	— 1 600	499 400
221		*Mobilio*			
	2210	Attrezzatura iniziale	663 000	— 4 000	659 000
		Totale dell'articolo 221	800 000	— 4 000	796 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 22	5 916 000	— 5 600	5 910 400
		CAPITOLO 24			
240		*Spese per ricevimenti e di rappresentanza*			
	2400	Membri dell'Istituzione	123 200	— 8 000	115 200
	2401	Personale	235 500	— 10 000	225 500
		Totale dell'articolo 240	358 700	— 18 000	340 700
		TOTALE DEL CAPITOLO 24	358 700	— 18 000	340 700
		CAPITOLO 25			
250		*Riunioni e convocazioni in generale*	4 000 000	— 120 000	3 880 000
251		Comitati	2 000 000	— 60 000	1 940 000
252		*Comitati e commissioni CECA*			
	2520	Comitato consultivo della CECA	200 000	— 6 000	194 000
	2521	Altre commissioni funzionanti nel quadro della CECA	140 000	— 4 200	135 800
		Totale dell'articolo 252	340 000	— 10 200	329 800
253		*Organo permanente per la sicurezza nelle miniere di carbon fossile*	120 000	— 2 100	117 900
		TOTALE DEL CAPITOLO 25	6 590 525	— 192 300	6 398 225

COMMISSIONE

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

CAPITOLO 24 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

Articolo	Voce	Commento
	2200 2210	Le riduzioni sono state operate sugli stanziamenti dell'Ufficio delle pubblicazioni.
250		La riduzione interessa gli stanziamenti dell'Ufficio delle pubblicazioni a concorrenza di 500 U.C.

COMMISSIONE

CAPITOLO 26 — SPESE PER STUDI, INCHIESTE E CONSULENZE

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE

CAPITOLO 29 — ALTRE SPESE

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti iniziali 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati 1973
		CAPITOLO 26			
261		*Studi e inchieste sulla congiuntura*	1 056 600	— 83 680	972 920
264		*Studi e inchieste di carattere statistico*	5 094 000	— 213 000	4 881 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 26	9 045 600	— 296 680	8 748 920
270		*Gazzetta ufficiale*	2 600 000	— 108 000	2 492 000
271		*Pubblicazioni*			
	2711	Pubblicazioni di carattere statistico	750 000	— 35 000	715 000
		Totale dell'articolo 271	2 098 000	— 35 000	2 063 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 27	8 798 000	— 143 000	8 655 000
290		CAPITOLO 29			
		Rimborso forfettario agli Stati membri delle spese inerenti alla riscossione delle risorse proprie			
	2900	Belgio	19 890 750	—	19 890 750
	2901	Danimarca	2 993 625	—	2 993 625
	2902	Germania	71 555 250	—	71 555 250
	2903	Francia	44 700 000	—	44 700 000
	2904	Irlanda	1 098 544	+ 13 314	1 111 858
	2905	Italia	46 470 000	—	46 470 000
	2906	Lussemburgo	339 000	—	339 000
	2907	Paesi Bassi	30 945 000		30 945 000
	2908	Norvegia	2 639 250	— 2 639 250	—
	2909	Regno Unito	34 787 217	+ 433 258	35 220 475
		Totale dell'articolo 290	255 418 636	— 2 192 678	253 225 958
		TOTALE DEL CAPITOLO 29	255 418 636	— 2 192 678	253 225 958
		Totale del titolo 2	**306 966 911**	**— 2 848 258**	**304 118 653**
		Totale dei titoli 1 e 2	**421 021 986**	**— 2 648 848**	**418 373 138**

COMMISSIONE

CAPITOLO 26 — SPESE PER STUDI, INCHIESTE E CONSULENZE

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE

CAPITOLO 29 — ALTRE SPESE

Articolo	Voce	Commento

COMMISSIONE

TITOLO 3

SPESE RISULTANTI DALL'ESERCIZIO DA PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 30 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE

CAPITOLO 31 — SPESE RELATIVE AL SETTORE AGRICOLO

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti iniziali 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati 1973
		CAPITOLO 30			
300		*Commissione amministrativa per la sicurezza sociale dei lavatori migranti*	600 000	— 60 000	540 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 30	1 050 000	— 60 000	990 000
		CAPITOLO 31			
310		*Interventi comunitari nella lotta contro le epidemie che minacciano il patrimonio zootecnico degli Stati membri*			
	3103	Contributo a favore della FAO per la lotta contro la febbre aftosa all'esterno della Comunità	—	+ 600 000	600 000
	3104	Misure che la Comunità deve adottare per la lotta contro i virus aftosi esotici	—	+ 322 520	322 520
	3105	Azioni volte a proteggere il patrimonio zootecnico della Comunità dai virus aftosi	—	+ 707 580	707 580
		Totale dell'articolo 310	—	+ 1 630 100	1 630 100

COMMISSIONE

TITOLO 3

SPESE RISULTANTI DALL'ESERCIZIO DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI MISSIONI SPECIFICHE

CAPITOLO 30 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE

CAPITOLO 31 — SPESE RELATIVE AL SETTORE AGRICOLO

Articolo	Voce	Commento
310		
	3103	Voce nuova. Contributo finanziario a favore della FAO per la lotta intrapresa in Grecia e in Turchia contro il virus aftoso esotico (cfr. decisione del Consiglio del 17. 4. 1973 GU n. L 108/15).
	3104	Voce nuova. Lo stanziamento rappresenta i 2/3 d'una spesa di 483 780 U.C. ritenuta necessaria per la costituzione, in due anni, di riserve di vaccino contro l'afta epizootica del tipo esotico provocata dal virus A 22 (cfr. decisione del Consiglio del 26. 3. 1973 GU n. L 106 del 20. 4. 1973).
	3105	Voce nuova. Stanziamento destinato ad un'azione concertata degli Stati membri qualora scoppi un'epidemia di afta epizootica nel territorio della Comunità (cfr. decisione del Consiglio del 26. 3. 1973 GU n. L 106 del 20. 4. 1973).

COMMISSIONE

CAPITOLO 31 — SPESE RELATIVE AL SETTORE AGRICOLO *(seguito)*

CAPITOLO 35 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE SANITARIA

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti iniziali 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati 1973
312		*Partecipazione della CEE alle misure per la commercializzazione di materiali di moltiplicazione e sementi*			
	3121	Organizzazione di campi comparativi per materiali di moltiplicazione e sementi	64 400	— 2 000	62 400
		Totale dell'articolo 312	73 400	— 2 000	71 400
313		*Partecipazione della CEE alle spese derivanti dall'applicazione di accordi internazionali*			
	3130	Applicazione dell'accordo internazionale sui cereali	74 400	— 2 160	72 240
	3131	Applicazione dell'accordo internazionale (1963) sull'olio d'oliva	81 500	— 500	81 000
	3133	Applicazione dell'accordo internazionale sul cacao	—	p.m.	p.m.
		Totale dell'articolo 313	155 900	— 2 660	153 240
314		*Rete d'informazione contabile nella Comunità*	375 000	— 12 500	362 500
		TOTALE DEL CAPITOLO 31	611 800	+ 1 612 940	2 224 740
		CAPITOLO 35			
350		*Spese per riunioni ed onorari degli esperti*			
	3501	Spese di viaggio, indennità di viaggio e di soggiorno per riunioni	43 000	— 1 500	41 500
	3502	Onorari di esperti, spese per studi	18 500	— 1 000	17 500
		Totale dell'articolo 350	80 000	— 2 500	77 500

COMMISSIONE

CAPITOLO 31 — SPESE RELATIVE AL SETTORE AGRICOLO *(seguito)*

CAPITOLO 35 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE SANITARIA

Articolo	Voce	Commento
313		
	3133	Voce nuova. Cfr. decisione del Consiglio del 26. 6. 1973.

COMMISSIONE

CAPITOLO 35 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE SANITARIA *(seguito)*

CAPITOLO 36 — SPESE RELATIVE ALLA DIFFUSIONE DELLE CONOSCENZE

CAPITOLO 38 — PRESTAZIONI TRA ISTITUZIONI

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti iniziali 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati 1973
352		*Spese per missioni ed ispezioni degli impianti di controllo (art. 35 del trattato (CEEA)*	31 000	— 1500	29 500
355		*Azioni comunitarie da svolgere per migliorare la sicurezza e l'igiene delle popolazioni e negli ambienti di lavoro*			
	3550	Protezione sanitaria dell'aria e dell'acqua	250 000	— 8 000	242 000
	3551	Protezione della sanità sui luoghi di lavoro	70 000	— 2 000	68 000
		Totale dell'articolo 355	320 000	— 10 000	310 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 35	461 000	— 14 000	447 000
		CAPITOLO 36			
360		*Acquisti di libri e abbonamenti*	135 200	— 2 500	132 700
361		*Pubblicazioni ed informazioni scientifiche e tecniche*	304 700	— 5 080	299 620
362		*Materiale speciale di biblioteca, di documentazione e di riproduzione*	210 000	— 1 800	208 200
363		*Ricerche documentarie*	224 000	— 1 000	223 000
364		*Spese di deposito, ottenimento e mantenimento dei brevetti*	160 000	— 2 400	157 600
		TOTALE DEL CAPITOLO 36	1 033 900	— 12 780	1 021 120
		CAPITOLO 38			
380		*Prestazioni dell'Ufficio delle pubblicazioni*	(1 700 000) (1)	— (79 600) (1)	(1 620 400) (1)
		Totale del titolo 3	**39 893 701**	**+ 1 526 160**	**41 419 861**
		Totale dei titoli da 1 a 3	**460 915 687**	**— 1 122 688**	**459 792 999**

(1) Stanziamenti pro forma.

COMMISSIONE

CAPITOLO 35 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE SANITARIA *(seguito)*

CAPITOLO 36 — SPESE RELATIVE ALLA DIFFUSIONE DELLE CONOSCENZE

CAPITOLO 38 — PRESTAZIONI TRA ISTITUZIONI

Articolo	Voce	Commento

COMMISSIONE

TITOLO 4

AIUTI, SOVVENZIONI E PARTECIPAZIONI

CAPITOLO 40 — AIUTI

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti iniziali 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati 1973
		CAPITOLO 40			
400		*Aiuto comunitario alle popolazioni vittime di catastrofi*	600 000	+ 1 656 500	2 256 500
		TOTALE DEL CAPITOLO 40	1 108 000	+ 1 656 500	2 764 500
		Totale del titolo 4	**9 383 430**	**+ 1 656 500**	**11 039 930**
		Totale dei titoli da 1 a 4	**470 299 117**	**+ 533 812**	**470 832 929**

COMMISSIONE

TITOLO 4

AIUTI, SOVVENZIONI E PARTECIPAZIONI

CAPITOLO 40 — AIUTI

Articolo	Voce	Commento
400		Lo stanziamento suppletivo è destinato a finanziare l'attuazione della convenzione tra la CEE e l'Agenzia di assistenza e di lavoro delle Nazioni Unite per i profughi palestinesi, relativa all'assistenza ai profughi dei paesi del Medio Oriente. Tale convenzione, conclusa il 18 dicembre 1972, riguarda in linea di massima tre esercizi annuali, il primo dei quali va dal 1° luglio 1972 al 30 giugno 1973. Lo stanziamento copre: — le spese ancora dovute per il primo anno d'applicazione (1972/1973) della convenzione totale 1 651 500 U.C. spese impegnate nel 1972 — 800 000 U.C. 851 500 U.C. — le spese corrispondenti alla metà del contributo per il secondo anno d'applicazione (1973/1974) della convenzione (= 50 % dell'importo di 1 610 000 U.C.) 805 000 U.C. 1 656 500 U.C. In data 4/5 giugno 1973 il Consiglio ha deciso di rinnovare per il secondo anno (1°. 7. 1973 — 30. 6. 1974) l'applicazione della convenzione.

COMMISSIONE

TITOLO 5

FONDO SOCIALE EUROPEO

CAPITOLO 50 — SPESE PREVISTE DALL'ARTICOLO 4 DELLA DECISIONE DEL CONSIGLIO DEL 1° FEBBRAIO 1971 RELATIVA ALLA RIFORMA DEL FONDO SOCIALE EUROPEO

CAPITOLO 51 — SPESE PREVISTE DALL'ARTICOLO 5 DELLA DECISIONE DEL CONSIGLIO DEL 1° FEBBRAIO 1971 RELATIVA ALLA RIFORMA DEL FONDO SOCIALE EUROPEO

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti iniziali 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati iniziali
		CAPITOLO 50			
500		*Spese previste dall'articolo 4 della decisione 1° febbraio 1971 del Consiglio relativa alla riforma del Fondo sociale europeo*	70 000 000	— 1 200 000	68 800 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 50	70 000 000	— 1 200 000	68 800 000
		CAPITOLO 51			
510		*Spese previste dall'articolo 5 della decisione 1° febbraio 1971 del Consiglio relativa alla riforma del Fondo sociale europeo*	110 000 000	— 1 600 000	108 400 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 51	110 000 000	— 1 600 000	108 400 000
		Totale del titolo 5	240 750 000	— 2 800 000	237 950 000
		Totale dei titoli da 1 a 5	711 049 117	— 2 266 188	708 782 925

COMMISSIONE

TITOLO 5

FONDO SOCIALE EUROPEO

CAPITOLO 50 — SPESE PREVISTE DALL'ARTICOLO 4 DELLA DECISIONE DEL CONSIGLIO DEL 1° FEBBRAIO 1971 RELATIVA ALLA RIFORMA DEL FONDO SOCIALE EUROPEO

CAPITOLO 51 — SPESE PREVISTE DALL'ARTICOLO 5 DELLA DECISIONE DEL CONSIGLIO DEL 1° FEBBRAIO 1971 RELATIVA ALLA RIFORMA DEL FONDO SOCIALE EUROPEO

Articolo	Voce	Commento
500		Tali riduzioni corrispondono agli importi che avrebbero potuto essere riservati alla Norvegia sugli stanziamenti autorizzati per il 1973.

COMMISSIONE

TITOLI 6 E 7

FONDO EUROPEO AGRICOLO D'ORIENTAMENTO E DI GARANZIA

CAPITOLO 62 — LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI

CAPITOLO 64 — ZUCCHERO

CAPITOLO 79 — ALTRE SPESE

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti iniziali 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati 1973
		CAPITOLO 62			
629		*Altre spese*			
	6290	Aiuto al consumo di burro	—	p.m.	p.m.
		CAPITOLO 64			
641		*Interventi*			
	6419	Altri interventi	—	p.m.	p.m.
		CAPITOLO 79			
791		***Importi compensatori***	p.m.	—	p.m.
792		*Altre misure di carattere monetario*	—	p.m.	p.m.
799		*Accantonamenti per altre spese conseguenti all'ampliamento*	300 000 000	— 10 000 000	290 000 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 79	300 000 000	— 10 000 000	290 000 000
		Totale dei titoli 6 e 7	**2 952 210 000**	**— 10 000 000**	**2 942 210 000**
		Totale dei titoli da 1 a 7	**3 663 259 117**	**— 12 266 188**	**3 650 992 929**

COMMISSIONE

TITOLI 6 E 7

FONDO EUROPEO AGRICOLO D'ORIENTAMENTO E DI GARANZIA

CAPITOLO 62 — LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI

CAPITOLO 64 — ZUCCHERO

CAPITOLO 79 — ALTRE SPESE

Articolo	Voce	Commento
629		
	6290	Voce nuova.
641		
	6419	Voce nuova
792		Nuovo articolo.

COMMISSIONE

TITOLO 8

FONDO EUROPEO AGRICOLO D'ORIENTAMENTO E DI GARANZIA

CAPITOLO 80 — PROGETTI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE AGRICOLE DI CUI ALL'ARTICOLO 13 DEL REGOLAMENTO N. 17/64/CEE

CAPITOLO 81 — AZIONI COMUNI NEL SETTORE STRUTTURALE A SEGUITO DELLA RISOLUZIONE DEL CONSIGLIO DEL 25 MARZO 1972

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti iniziali 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati 1973
		CAPITOLO 80			
800		*Progetto per il miglioramento delle strutture agricole di cui all'articolo 13 del regolamento n. 17/64/CEE*			
	8000	Progetti 1971	—	—	—
	8001	Progetti 1972	—	—	—
	8002	Progetti 1973	162 000 000	+ 8 000 000	170 000 000
		Totale dell'articolo 800	162 000 000	+ 8 000 000	170 000 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 80	162 000 000	+ 8 000 000	170 000 000
		CAPITOLO 81			
810		*Azioni comuni nel settore strutturale a seguito della risoluzione del Consiglio del 25. 3. 1972*			
	8100	Ammodernamento delle aziende agricole	13 000 000	—	13 000 000
	8101	Cessazione d'attività agricola e destinazione delle terre al miglioramento delle strutture	6 000 000	—	6 000 000
	8102	Informazione e qualificazione professionale	6 000 000	—	6 000 000
	8103	Raggruppamenti di produttori e loro organizzazioni	2 000 000	— 2 000 000	p.m.
		Totale dell'articolo 810	27 000 000	— 2 000 000	25 000 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 81	27 000 000	— 2 000 000	25 000 000

COMMISSIONE

TITOLO 8

TITOLO EUROPEO AGRICOLO D'ORIENTAMENTO E DI GARANZIA

CAPITOLO 80 — PROGETTI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE AGRICOLE DI CUI ALL'ARTICOLO 13 DEL REGOLAMENTO N. 17/64/CEE

CAPITOLO 81 — AZIONI COMUNI NEL SETTORE STRUTTURALE A SEGUITO DELLA RISOLUZIONE DEL CONSIGLIO DEL 25 MARZO 1972

Articolo	Voce	Commento
800		
	8002	Articolo 1 del regolamento 2788/72 e proposta della Commissione del gennaio 1973 relativa alla ripartizione degli stanziamenti dell'anno 1973.
810		
	8100	Direttiva del Consiglio 72/159/CEE del 17. 4. 1972.
	8101	Direttiva del Consiglio 72/160/CEE del 17. 4. 1972.
	8102	Direttiva del Consiglio 72/161/CEE del 17. 4. 1972.
	8103	Proposta modificata della Commissione del giugno 1971 volta ad estendere ed a generalizzare il sistema dei raggruppamenti di produttori in agricoltura.

COMMISSIONE

CAPITOLO 82 — ALTRE AZIONI COMUNI

CAPITOLO 84 — RAGGRUPPAMENTI DI PRODUTTORI DI LUPPOLO

CAPITOLO 85 — OPERAZIONI DI SVILUPPO NELLE REGIONI AGRICOLE PRIORITARIE

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti iniziali 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati 1973
		CAPITOLO 82			
820		*Altre azioni comuni*			
	8200	Riconversione nel settore della pesca del merluzzo	2 000 000	—	2 000 000
	8202	Premi di incoraggiamento per lo sviluppo della produzione di carne bovina	12 000 000	— 12 000 000	p.m.
	8203	Indagini statistiche sugli alberi fruttiferi	700 000	—	700 000
		Totale dell'articolo 820	14 700 000	— 12 000 000	2 700 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 82	14 700 000	— 12 000 000	2 700 000
		CAPITOLO 84			
840		*Raggruppamenti di produttori di luppolo*			
	8402	Aiuto rimborsabile nel 1972	—	—	—
	8403	Aiuto rimborsabile nel 1973	300 000	—	300 000
		Totale dell'articolo 800	300 000	—	300 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 84	300 000	—	300 000
		CAPITOLO 85			
850		*Operazioni di sviluppo nelle regioni agricole prioritarie*			
	8501	Anno 1972	25 000 000	—	25 000 000
	8502	Anno 1973	50 000 000	—	50 000 000
		Totale dell'articolo 850	75 000 000	—	75 000 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 85	75 000 000	—	75 000 000

COMMISSIONE

CAPITOLO 82 — ALTRE AZIONI COMUNI

CAPITOLO 84 — RAGGRUPPAMENTI DI PRODUTTORI DI LUPPOLO

CAPITOLO 85 — OPERAZIONI DI SVILUPPO NELLE REGIONI AGRICOLE PRIORITARIE

Articolo	Voce	Commento
820		
	8200	Regolamento del Consiglio (CEE) n. 2720/72.
	8202	Regolamento del Consiglio (CEE) n. 1353/73.
	8203	Direttiva del Consiglio 71/286/CEE del 26. 7. 1971.
840		
	8402	Regolamento n. 1696/71. Poiché nessuno Stato membro ha presentato domande di rimborso di spese a titolo del 1971, la somma di 300 000 U.C. è imputata, conformemente alle disposizioni del regolamento n. 847/72, alla riserva dell'anno 1972 (voce 8804).
850		Proposta della Commissione del maggio 1971.

COMMISSIONE

CAPITOLO 87 — STANZIAMENTI DESTINATI ALLA COPERTURA DELLE SPESE DI CUI AI CAPITOLI DA 81 A 86 E AL CAPITOLO 80 — VOCE 8001

CAPITOLO 88 — STANZIAMENTI RISERVATI DURANTE GLI ESERCIZI PRECEDENTI PER IL FINANZIAMENTO DELLE SPESE DEI CAPITOLI DA 81 A 84

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti iniziali 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati 1973
		CAPITOLO 87			
870		*Stanziamenti destinati alla copertura delle spese di cui ai capitoli da 81 a 86 al capitolo 80 — voce 8001*	p.m.	—	p.m.
		TOTALE DEL CAPITOLO 87	p.m.	—	p.m.
		CAPITOLO 88			
880		*Stanziamenti riservati durante gli esercizi precedenti per il finanziamento delle spese dei capitoli da 81 a 84*			
	8801	Anno 1969	p.m.	—	p.m.
	8802	Anno 1970	p.m.	—	p.m.
	8803	Anno 1971	p.m.	—	p.m.
	8804	Anno 1972	p.m.	—	p.m.
	8805	Anno 1973	—	+ 46 000 000	46 000 000
		Totale dell'articolo 880	p.m.	+ 46 000 000	46 000 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 88	p.m.	+ 46 000 000	46 000 000

COMMISSIONE

CAPITOLO 87 — STANZIAMENTI DESTINATI ALLA COPERTURA DELLE SPESE DI CUI AI CAPITOLI DA 81 A 86 E AL CAPITOLO 80 — VOCE 8001

CAPITOLO 88 — STANZIAMENTI RISERVATI DURANTE GLI ESERCIZI PRECEDENTI PER IL FINANZIAMENTO DELLE SPESE DEI CAPITOLI DA 81 A 84

Articolo	Voce	Commento
880		A titolo degli anni da 1969 a 1972, stanziamenti ammontanti a 438 384 300 U.C. sono stati riservati per il finanziamento della riforma dell'agricoltura nella Comunità per decisione del Consiglio. Tali stanziamenti costituiscono autorizzazioni di impegno per il finanziamento comunitario delle azioni comuni ai sensi dell'articolo 6 del regolamento (CEE) n. 729/70. Qualora tali stanziamenti fossero impegnati parzialmente o globalmente in corso di esercizio, l'autorità del bilancio si è impegnata ad apportare di conseguenza le modifiche corrispondenti alle entrate. Secondo la proposta della Commissione del gennaio 1973, l'importo da accantonare per il 1973 ammonta a 46 milioni di U.C. (vedasi osservazione alla voce 8805).
	8801	84 799 418 U.C. sono stati riservati a titolo dell'anno 1969 ~~secondo~~ le ~~disposizioni~~ del regolamento (CEE) n. 2010/68.
	8802	83 428 882 U.C. sono stati riservati a titolo dell'anno 1970 secondo le disposizioni del Regolamento (CEE) n. 1534/69, ivi compresa una somma di 97 000 U.C. (vedasi osserv. alla voce 8901).
	8803	184 986 000 U.C. sono stati riservati a titolo dell'anno 1971 secondo le disposizioni del regolamento (CEE) n. 2591/70, ivi compresa una somma di 1 486 000 U.C. (vedasi osservazione alla voce 8902).
	8804	85 170 000 U.C. sono stati riservati a titolo dell'anno 1972 secondo le disposizioni del regolamento (CEE) n. 847/72, ivi compresa una somma di 5 170 000 U.C. (vedasi osservazione voce 8930) e di 300 000 U.C. (vedasi osservazione voce 8402).
	8805	In seguito alla dichiarazione trascritta nel verbale della riunione del Consiglio del 19. 12. 1972 relativa alla ripartizione degli stanziamenti disponibili per l'esercizio 1973, l'importo da accantonare in base alla proposta della Commissione del gennaio 1973 ammonta a 46 000 000 U.C. In base alle spese effettive risultanti dalle azioni comuni e dalle misure particolari, gli importi delle riserve possono essere modificati.

COMMISSIONE

CAPITOLO 89 — MISURE PARTICOLARI

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti iniziali 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati 1973
		KAPITEL 89			
890		*Organizzazione di produttori d'ortofrutticoli*			
	8901	Aiuti nel 1969	—	—	—
	8902	Aiuti nel 1970	—	—	—
	8903	Aiuti nel 1971	—	—	—
	8904	Aiuto rimborsabile nel 1973	3 000 000	—	3 000 000
		Totale dell'articolo 890	3 000 000	—	3 000 000
891		*Premi per la macellazione di vacche e la non commercializzazione del latte*			
	8910	Aiuto rimborsabile nel 1972	—	—	—
	8911	Aiuto rimborsabile nel 1973	4 000 000	—	4 000 000
		Totale dell'articolo 891	4 000 000	—	4 000 000
892		*Premi per l'estirpazione di alberi fruttiferi*			
	8920	Aiuto rimborsabile nel 1972	—	—	—
	8921	Aiuto rimborsabile nel 1973	10 000 000	—	10 000 000
		Totale dell'articolo 892	10 000 000	—	10 000 000
893		*Miglioramento del settore degli agrumi*			
	8930	Aiuto rimborsabile nel 1972	—	—	—
	8931	Aiuto rimborsabile nel 1973	13 000 000	—	13 000 000
		Totale dell'articolo 893	13 000 000	—	13 000 000

COMMISSIONE

CAPITOLO 89 — MISURE PARTICOLARI

Articolo	Voce	Commento
890		Articolo 12, paragrafo 3 del regolamento n. 159/66/CEE.
	8901	Poiché le domande di rimborso presentate dagli Stati membri sono relative ad un importo di 323 000 U.C. per le spese effettuate nel 1969, la differenza rispetto agli stanziamenti previsti di 420 000 U.C., cioè 97 000 000 U.C., è imputata alla riserva dell'anno 1970 (voce 8802) conformemente alle disposizioni del regolamento n. 1534/69.
	8902	Poiché le domande di rimborso presentate dagli Stati membri sono relative ad un importo di 1 014 000 U.C. per le spese effettuate nel 1970, la differenza rispetto agli stanziamenti previsti di 2 500 000 U.C., e cioè 1 486 000 U.C. è imputata alla riserva dell'anno 1971 (voce 8803) conformemente alle disposizioni del regolamento n. 2591/70.
891		Regolamento n. 1975/69.
892		Regolamento (CEE) n. 2517/69.
893		Regolamento (CEE) n. 2511/69.
	8930	Poiché nessuno Stato membro ha presentato domande di rimborso per il ritardo nell'esecuzione delle disposizioni del regolamento (CEE) n. 2511/69, la somma di 11 milioni di U.C. è stata parzialmente imputata, e cioè per 5 170 000 U.C., alla riserva dell'anno 1972 (voce 8804) conformemente alle disposizioni del regolamento (CEE) n. 847/72. In parte, e cioè per 5 830 000 U.C. tali stanziamenti hanno formato oggetto di uno storno all'interno del capitolo 89.

COMMISSIONE

CAPITOLO 89 — MISURE PARTICOLARI *(seguito)*

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti iniziali 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati 1973
894		*Organizzazioni di produttori della pesca*			
	8940	Aiuto rimborsabile nel 1972	—	—	—
	8941	Aiuto rimborsabile nel 1973	1 000 000	—	1 000 000
		Totale dell'articolo 894	1 000 000	—	1 000 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 89	31 000 000	—	31 000 000
		Totale del titolo 8	**310 000 000**	+ 40 000 000	**350 000 000**
		Totale dei titoli da 1 a 8	**3 973 259 117**	+ 27 733 812	**4 000 992 929**

COMMISSIONE

CAPITOLO 89 — MISURE PARTICOLARI

Articolo	Voce	Commento
894		Regolamento (CEE) n. 2142/70.
	8940	Poiché nessuno Stato membro ha presentato domanda di rimborso, la somma di 2 000 000 di U.C. ha formato oggetto di uno storno all'interno del capitolo 89.
		Gli stanziamenti iscritti nel bilancio 1973 per la sezione orientamento del FEAOG ammontano a 325 milioni di U.C.
		Tale importo comprende l'aumento di 40 milioni di U.C. — sui 285 milioni di U.C. già previsti dall'articolo 6, paragrafo 5, del regolamento (CEE) n. 729/70 — che il Consiglio ha deciso in seguito all'ampliamento della Comunità.
		La ripartizione degli stanziamenti è la seguente:
800	8001	170 000 000 U.C.
810		25 000 000 U.C.
820		2 700 000 U.C.
840	8403	300 000 U.C.
850	8502	50 000 000 U.C.
880	8805	46 000 000 U.C.
890	8904	3 000 000 U.C.
891	8911	4 000 000 U.C.
892	8921	10 000 000 U.C.
893	8931	13 000 000 U.C.
894	8941	1 000 000 U.C.
		325 000 000 U.C.
		25 000 000 U.C. stanziamento iscritto di nuovo (bilancio di origine 1972)
850	8501	350 000 000 U.C.

COMMISSIONE

TITOLO 9

AIUTI ALIMENTARI ED ALTRE SPESE

CAPITOLO 90 — SPESE PER GLI AIUTI ALIMENTARI

CAPITOLO 98 — STANZIAMENTI PROVVISIONALI NON ASSEGNATI

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti iniziali 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati 1973
		CAPITOLO 90			
901		*Attuazione della Convenzione per gli aiuti alimentari del 1971*			
	9010	Schema d'esecuzione 1971—1972	—	p.m.	p.m.
		Totale dell'articolo 901	35 000 000	p.m.	35 000 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 90	48 177 000	p.m.	48 177 000
		CAPITOLO 98			
980		*Stanziamenti provvisionali non assegnati*	155 078 794	— 45 096 000	109 982 794
		TOTALE DEL CAPITOLO 98	155 078 794	— 45 096 000	109 982 794
		Totale del titolo 9	**205 755 794**	**— 45 096 000**	**160 659 794**
		Totale dei titoli da 1 a 9	**4 179 014 911**	**— 17 362 188**	**4 161 652 723**

COMMISSIONE

TITOLO 9

AIUTI ALIMENTARI ED ALTRE SPESE

CAPITOLO 90 — SPESE PER GLI AIUTI ALIMENTARI

CAPITOLO 98 — STANZIAMENTI PROVVISIONALI NON ASSEGNATI

Articolo	Voce	Commento
901		
	9010	La menzione p.m. deve permettere di dotare in caso di necessità la voce 9010 di uno stanziamento mediante storno.
980		*Riduzioni* 96 000 U.C. su un importo di 2 172 000 U.C. per studi di carattere statistico (punto 7) 45 000 000 U.C. importo iscritto a titolo di accantonamento per l'eventuale aumento degli stanziamenti della sezione orientamento del FEAOG. 40 000 000 di U.C. sono iscritti al capitolo 88 e 5 000 000 di U.C. sono annullati (punto 17). 45 096 000 U.C.

COMMISSIONE

ALLEGATO II

UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Previsioni di entrate 1973

Capitoli	Articolo	Voce	Natura delle entrate	Entrate 1973		
				Importi iniziali	Modifiche	Importi nuovi
92	924	9420	*Entrate da lavori effettuati dall'Ufficio delle pubblicazioni a titolo di edizione*	1 350 000	— 26 500	1 323 500
			TOTALE DEL TITOLO 9	2 712 000 (1)	— 26 500	2 685 500 (2)
			Totale generale	**2 914 600**	**— 26 500**	**2 888 100**

(1) di cui 1 700 000 U.C. pro forma.
(2) di cui 1 620 400 U.C. pro forma.

Riepilogo generale degli stanziamenti 1973

Titoli Capitoli	Natura delle spese	U.C.		
		Stanziamenti iniziali 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati 1973
TITOLO 1	SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE			
Cap. 11	Personale	1 921 970	— 100 000	1 821 970
Cap. 12	Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alle cessazione dal servizio ed ai trasferimenti	131 700	—	131 790
Cap. 13	Spese per missioni e trasferte	60 000	—	60 000
	TOTALE DEL TITOLO 1	2 113 670	— 100 000	2 013 670

COMMISSIONE
Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

Riepilogo generale degli stanziamenti 1973 *(seguito)*

Titoli Capitoli	Natura delle spese	U.C.		
		Stanziamenti iniziali 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati 1973
TITOLO 2	IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO			
Cap. 20	Spese d'investimento immobiliare	10 000	—	10 000
Cap. 21	Affitto d'immobili e spese accessorie	128 180	—	128 180
Cap. 22	Beni mobili e spese accessorie	91 580	— 5 600	85 980
Cap. 23	Spese di funzionamento amministrativo	381 200	—	381 200
Cap. 24	Spese per ricevimenti e di rappresentanza	2 300	—	2 300
Cap. 25	Spese per riunioni e convocazioni	5 000	— 500	4 500
Cap. 26	Spese per studi, inchieste e consulenze	p.m.	—	p.m.
Cap. 27	Spese per pubblicazioni e per l'informazione	p.m.	—	p.m.
	TOTALE DEL TITOLO 2	618 260	— 6 100	612 160
TITOLO 3	SPESE RISULTANTI DALL'ESERCIZIO DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI MISSIONI SPECIFICHE			
Cap. 38	Prestazioni tra istituzioni	p.m.	—	p.m.
	TOTALE DEL TITOLO 3	p.m.	—	p.m.
TITOLO 9	AIUTI ALIMENTARI ED ALTRE SPESE			
Cap. 98	Stanziamenti provvisionali non assegnati	200 000	—	200 000
Cap. 99	Spese non specificatamente previste	50 000	—	50 000
	TOTALE DEL TITOLO 9	250 000	—	250 000
	Totale generale	**2 981 930**	**— 106 100**	**2 875 830**

COMMISSIONE
Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti iniziali 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati 1973
117		*Prestazioni di complemento*			
	1171	Correttori free-lance	180 000	— 100 000	80 000
		Totale dell'articolo 117	185 000	— 100 000	85 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 11	1 921 970	— 100 000	1 821 970
		Totale del titolo 1	**2 113 670**	**— 100 000**	**2 013 670**

COMMISSIONE
Allegato II
(Ufficio delle pubblica zioni)

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE

Articolo	Voce	Commento

COMMISSIONE
Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

Articolo	Voce	Denominazione	U.C.		
			Stanziamenti iniziali 1973	Modifiche	Stanziamenti modificati 1973
		CAPITOLO 22			
220		*Macchine per ufficio*			
	2200	Attrezzatura iniziale	8 000	— 1 600	6 400
		Totale dell'articolo 220	12 700	— 1 600	11 100
221		*Mobilio*			
	2210	Attrezzatura iniziale	18 060	— 4 000	14 060
		Totale dell'articolo 221	22 780	— 4 000	18 780
		TOTALE DEL CAPITOLO 22	91 580	— 5 600	85 980
		CAPITOLO 25			
250		*Riunioni e convocazioni in generale*	5 000	— 500	4 500
		Totale del capitolo 25	5 000	— 500	4 500
		Totale del titolo 2	**618 260**	**— 6 100**	**612 160**
		TOTALE GENERALE	**2 981 930**	**— 106 100**	**2 875 830**

COMMISSIONE
Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

Articolo	Voce	Commento

SEZIONE IV

CORTE DI GIUSTIZIA

CORTE DI GIUSTIZIA

Riepilogo generale degli stanziamenti del 1973

(I titoli e capitoli non menzionati rimangono invariati)

Titoli Capitoli	Natura delle spese	Stanziamenti 1973	Modifiche		Stanziamenti 1973 modificati
			Riduzioni (Norvegia)	Stanziamenti suppletivi	
TITOLO 1	SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE				
Cap. 10	Membri dell'istituzione	915 000	— 47 480	—	867 520
Cap. 11	Personale	2 760 920	— 104 050	+ 133 880	2 790 750
Cap. 12	Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alla cessazione dal servizio ed ai trasferimenti	311 060	— 29 730	+ 28 300	309 630
	TOTALE DEL TITOLO 1	4 112 180	— 181 260	+ 162 180	4 093 100
TITOLO 2	IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO				
Cap. 22	Beni mobili e spese accessorie	331 560	— 1 760	+ 13 440	343 240
Cap. 27	Spese per pubblicazioni e per l'informazione	213 200	— 38 600	+ 47 600	222 200
	TOTALE DEL TITOLO 2	1 861 060	— 40 360	+ 61 040	1 881 740
TITOLO 3	SPESE RISULTANTI DALL'ESERCIZIO DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI MISSIONI SPECIFICHE	88 000	— 16 400	+ 14 800	86 400
Cap. 38	Prestazioni dell'Ufficio pubblicazioni	305 000	— 16 400	+ 14 800	303 400
	TOTALE DEL TITOLO 3	**6 278 240**	— **238 020**	+ **238 020**	**6 278 240**
TITOLO 9	AIUTI ALIMENTARI ED ALTRE SPESE				
Cap. 98	Crediti provvisionali non assegnati	725 000	—	—	725 000
	TOTALE DEL TITOLO 9	745 000	—	—	745 000
	Totale generale	7 023 240	— 238 020	+ 238 020	7 023 240

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE

Articolo	Voce	Denominazione	Stanziamenti 1973	Modifiche		Stanziamenti 1973 modificati
				Riduzioni (Norvegia)	Stanziamenti suppletivi	
		CAPITOLO 10				
100		*Stipendi, indennità ed assegni annessi agli stipendi*				
	1000	Stipendi base	529 920	— 35 000	—	494 920
	1001	Indennità di residenza	79 500	— 5 240	—	74 260
	1002	Assegni familiari	56 540	— 2 960	—	53 580
	1003	Indennità di rappresentanza	59 700	— 2 880	—	56 820
101		*Totale dell'articolo 100*	725 660	— 46 080	—	679 580
		Copertura di rischi d'infortunio e di malattia ed altri oneri sociali	26 300	— 1 400	—	24 900
		TOTALE DEL CAPITOLO 10	915 000	— 47 480	—	867 520
		CAPITOLO 11				
110		*Funzionari ed agenti temporanei che ricoprono posti previsti dalla tabella degli organici*				
	1100	Stipendi base	1 959 200	— 75 600	+ 36 250	1 919 850
	1101	Assegni familiari	181 870	— 7 000	+ 3 370	178 240
	1102	Indennità di dislocazione	265 320	— 13 030	+ 6 400	258 690
	1103	Indennità forfettarie temporanee	18 420	— 300	+ 300	18 420
		Totale dell'articolo 110	2 424 810	— 95 930	+ 46 320	2 375 200
111		*Altri agenti*				
	1110	Agenti ausiliari	40 000	—	+ 82 160	122 160
		Totale dell'articolo 111	81 800	—	+ 82 160	163 960
113		*Copertura dei rischi di malattia e d'infortunio*				
	1130	Copertura dei rischi di malattia	61 100	— 2 360	+ 1 210	59 950
	1131	Copertura dei rischi d'infortunio	25 100	— 800	+ 340	24 640
		Totale dell'articolo 113	86 200	— 3 160	+ 1 550	84 590

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 11 — PERSONALE

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO ED AI TRASFERIMENTI

Articolo	Voce	Denominazione	Stanziamenti 1973	Modifiche		Stanziamenti 1973 modificati
				Riduzioni (Norvegia)	Stanziamenti suppletivi	
114		*Assegni e indennità varie*				
	1141	Spese di viaggio per ferie annuali	21 960	— 1 200	—	20 760
		Totale dell'articolo 114	27 720	— 1 200	—	26 520
116		*Coefficienti correttori*	95 390	— 3 760	+ 3 850	95 480
		TOTALE DEL CAPITOLO 11	2 760 920	— 104 050	+ 133 880	2 790 750
		CAPITOLO 12				
120		*Spese varie per l'assunzione del personale*	25 000	— 1 800	+ 1 800	25 000
121		*Spese di viaggio*				
	1210	Membri dell'istituzione	2 500	— 460	—	2 040
	1211	Personale	9 000	— 830	+ 2 000	10 170
		Totale dell'articolo 121	11 500	— 1 290	+ 2 000	12 210
122		*Indennità di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento*				
	1220	Membri dell' istituzione	38 000	— 5 840	—	32 160
	1221	Personale	89 040	— 6 720	+ 500	82 820
		Totale dell'articolo 122	127 040	— 12 560	+ 500	114 980
123		*Spese di trasloco*				
	1230	Membri dell'istituzione	12 000	— 2 000	—	10 000
	1231	Personale	59 000	— 5 600	—	53 400
		Totale dell'articolo 123	71 000	— 7 600	—	63 400
124		*Indennità giornaliere temporanee*	76 520	— 6 480	+ 24 000	94 040
		TOTALE DEL CAPITOLO 12	311 060	— 29 730	+ 28 300	309 630
		Totale del titolo 1	**4 112 180**	**— 181 260**	**+ 162 180**	**4 093 100**

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE

CAPITOLO 38 — PRESTAZIONI TRA ISTITUZIONI

Articolo	Voce	Denominazione	Stanziamenti 1973	Modifiche		Stanziamenti 1973 modificati
				Riduzioni (Norvegia)	Stanziamenti suppletivi	
		CAPITOLO 22				
220		*Macchine per ufficio*				
	2200	Attrezzatura iniziale	21 760	— 1 760	+ 1 440	21 400
		Totale dell'articolo 220	38 660	— 1 760	+ 1 440	38 340
221		*Mobilio*				
	2210	Attrezzatura iniziale	72 800	—	+ 12 000	84 800
		Totale dell'articolo 221	74 000	—	+ 12 000	86 000
		TOTALE DEL CAPITOLO 22	331 560	— 1 760	+ 13 440	343 240
		CAPITOLO 27				
270		*Gazzetta Ufficiale*	25 200	— 3 600	—	21 600
271		*Pubblicazioni*				
	2710	Pubblicazioni di carattere generale	175 000	— 35 000	+ 47 600	187 600
		Totale dell'articolo 271	178 000	— 35 000	+ 47 600	190 600
		TOTALE DEL CAPITOLO 27	213 200	— 38 600	+ 47 600	222 200
		Totale del titolo 2	**1 861 060**	**— 40 360**	**+ 61 040**	**1 881 740**
		CAPITOLO 38				
380		Prestazioni dell'Ufficio delle pubblicazioni	88 000	— 16 400	+ 14 800	86 400
		TOTALE DEL CAPITOLO 38	283 000	— 16 400	+ 14 800	281 400
		Totale del titolo 3	**305 000**	**— 16 400**	**+ 14 800**	**303 400**
		Totale dei titoli da 1 a 3	**6 278 240**	**— 238 020**	**+ 238 020**	**6 278 240**

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 98 — STANZIAMENTI PROVVISIONALI NON ASSEGNATI

Articolo	Voce	Denominazione	Stanziamenti 1973	Modifiche		Stanziamenti 1973 modificati
				Riduzioni (Norvegia)	Stanziamenti suppletivi	
		CAPITOLO 98				
980		*Stanziamenti provvisionali non assegnati*	725 000	—	—	725 000
		Totale del titolo 9	**745 000**	—	—	**745 000**
		TOTALE GENERALE	**7 023 240**	**— 238 020**	**+ 238 020**	**7 023 240**